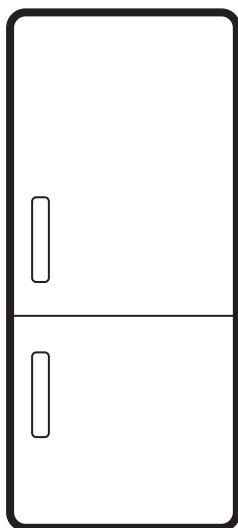


# AEG



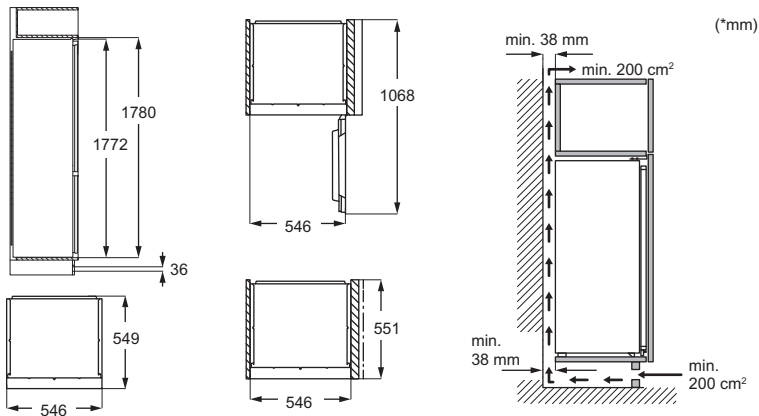
[aeg.com/register](http://aeg.com/register)



EK7E18S  
NSC7C181DS  
NSC7C181ES  
NSC7C182ES  
OSC7C181DS  
PCB7000SE  
PCB8000SD  
TC7CS181DS  
TC7CS181ES

TC7CS182ES  
TC7MS181DS  
TC8GS18XDS  
TC8MS182DS

INSTALLATION / INSTALLAZIONE / INSTALAÇÃO /  
INSTALACIÓN



BRUITS / RUMORI / RUÍDOS / RUIDOS



Sous réserve de modifications.

|                                 |    |                            |    |
|---------------------------------|----|----------------------------|----|
| 1. CONSIGNES DE SÉCURITÉ.....   | 3  | 7. DÉPANNAGE.....          | 13 |
| 2. CONSIGNES DE SÉCURITÉ.....   | 5  | 8. DONNÉES TECHNIQUES..... | 13 |
| 3. BANDEAU DE COMMANDE.....     | 7  | 9. IINFORMATIONS POUR LES  |    |
| 4. UTILISATION QUOTIDIENNE..... | 8  | LABORATOIRES D'ESSAIS..... | 14 |
| 5. CONSEILS.....                | 10 | 10. CONSIDÉRATIONS         |    |
| 6. ENTRETIEN ET NETTOYAGE.....  | 12 | ENVIRONNEMENTALES.....     | 14 |

## 1. ⚠ CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Avant d'installer et d'utiliser cet appareil, lisez soigneusement les instructions fournies. Le fabricant ne pourra pas être tenu responsable des blessures et dégâts résultant d'une mauvaise installation ou utilisation. Conservez toujours les instructions dans un lieu sûr et accessible pour vous y référer ultérieurement.

### 1.1 Sécurité des enfants et des personnes vulnérables

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils sont correctement surveillés ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et s'ils comprennent les risques encourus. Les enfants de 3 à 8 ans et les personnes atteintes de handicaps graves ou très lourds peuvent charger et décharger l'appareil à condition qu'ils

aient reçu des instructions appropriées. Les enfants de moins de 3 ans doivent être tenus à l'écart de l'appareil, à moins d'être surveillés en permanence.

- Veillez à ce que les enfants ne jouent pas avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Ne laissez pas les emballages à la portée des enfants et jetez-les convenablement.

### 1.2 Sécurité générale

- Cet appareil sert uniquement à stocker des aliments et des boissons.
- Cet appareil est conçu pour un usage domestique ménager, dans un environnement intérieur.
- Cet appareil peut être utilisé dans les bureaux, les chambres d'hôtel, les chambres d'hôtes, les maisons d'hôtes de ferme et d'autres hébergements similaires lorsque cette utilisation ne dépasse pas le

- niveau (moyen) de l'utilisation domestique.
- Pour éviter la contamination des aliments, respectez les instructions suivantes :
    - n'ouvrez pas la porte pendant de longues durées ;
    - nettoyez régulièrement les surfaces pouvant être en contact avec les aliments et les systèmes d'évacuation accessibles ;
    - conservez la viande et le poisson crus dans des récipients appropriés dans le réfrigérateur, afin qu'ils ne soient pas en contact ou ne coulent pas sur d'autres aliments.
  - **AVERTISSEMENT** : Veillez à ce que les orifices de ventilation situés dans l'enceinte de l'appareil ou la structure intégrée ne soient pas obstrués.
  - **AVERTISSEMENT** : N'utilisez aucun dispositif mécanique ou autre pour accélérer le processus de dégivrage, outre ceux recommandés par le fabricant.
  - **AVERTISSEMENT** : Veillez à ne pas endommager le circuit réfrigérant.
  - **AVERTISSEMENT** : N'utilisez pas d'appareils électriques à l'intérieur des compartiments de conservation des aliments de l'appareil, sauf s'ils sont du type recommandé par le fabricant.
  - Ne pulvérisez pas d'eau ni de vapeur pour nettoyer l'appareil.
  - Nettoyez l'appareil avec un chiffon doux et humide. Utilisez uniquement des produits de lavage neutres. N'utilisez pas de produits abrasifs, de tampons à récurer, de solvants ou d'objets métalliques.
  - Si l'appareil est vide pendant une longue durée, éteignez-le, dégivrez-le, nettoyez-le, séchez-le et laissez la porte ouverte pour empêcher le développement de moisissure dans l'appareil.
  - Ne conservez aucune substance explosive dans cet appareil, comme des aérosols contenant un produit inflammable.
  - Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou

par un professionnel qualifié afin d'éviter un danger.

## 2. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

### 2.1 Installation

#### **AVERTISSEMENT!**

L'appareil doit être installé uniquement par un professionnel qualifié.

- Retirez l'intégralité de l'emballage.
- N'installez pas et ne branchez pas un appareil endommagé.
- Pour des raisons de sécurité, n'utilisez pas l'appareil avant de l'avoir installé dans la structure encastree.
- Suivez les instructions séparées pour l'installation et l'inversion de la porte fournies avec l'appareil ou disponibles sur notre site Web.
- Soyez toujours vigilants lorsque vous déplacez l'appareil car il est lourd. Utilisez toujours des gants de sécurité et des chaussures fermées.
- Assurez-vous que l'air puisse circuler autour de l'appareil.
- Lors de la première installation ou après avoir inversé la porte, attendez au moins 4 heures avant de brancher l'appareil sur le secteur. Cela permet à l'huile de refroidir dans le compresseur.
- Avant toute opération sur l'appareil (par ex. inversion de la porte), débranchez la fiche de la prise de courant.
- N'installez pas l'appareil à proximité d'un radiateur ou d'une cuisinière, d'un four ou d'une table de cuisson, sauf indication contraire dans les instructions d'installation.
- N'exposez pas l'appareil à la pluie.
- N'installez pas l'appareil dans un endroit exposé à la lumière directe du soleil.
- N'installez pas l'appareil dans une pièce trop humide ou trop froide.
- Lorsque vous déplacez l'appareil, veillez à le soulever par l'avant pour éviter d'érafler le sol.
- Protégez le sol des rayures lorsque vous inversez la porte de l'appareil.
- Cet appareil contient un sachet déshydratant. Ceci n'est pas un jouet. Ceci n'est pas un aliment. Veuillez le jeter immédiatement.

### 2.2 Branchement électrique

#### **AVERTISSEMENT!**

Risque d'incendie ou d'électrocution.

#### **AVERTISSEMENT!**

Lorsque vous installez l'appareil, assurez-vous que le câble d'alimentation n'est pas coincé ou endommagé.

#### **AVERTISSEMENT!**

N'utilisez pas d'adaptateurs multiprises et de rallonges.

#### **ATTENTION!**

Toute opération électrique nécessaire à l'installation de l'appareil doit être effectuée par un électricien qualifié.

- Assurez-vous que les paramètres sur la plaque signalétique sont compatibles avec les étalonnages électriques de l'alimentation secteur.
- L'appareil doit être relié à la terre.
- Utilisez toujours une prise antichoc correctement installée.
- Si la prise d'alimentation électrique domestique n'est pas reliée à la terre, branchez l'appareil à une prise de terre séparée conformément aux réglementations en vigueur, en vous adressant à un électricien qualifié.
- Veillez à ne pas endommager les composants électriques (comme par exemple, la fiche secteur, le câble d'alimentation ou le compresseur). Contactez le service après-vente agréé ou un électricien pour changer les composants électriques.
- Le câble d'alimentation doit rester au-dessous du niveau de la prise secteur.
- Ne branchez la fiche d'alimentation à la prise de courant qu'à la fin de l'installation. Assurez-vous que la prise principale est accessible une fois l'appareil installé.
- Ne tirez pas sur le câble secteur pour débrancher l'appareil. Débranchez toujours la prise secteur.

- Cet appareil est fourni avec un câble d'alimentation de 13 A. Si vous devez changer le fusible de la fiche secteur, utilisez uniquement un fusible 13 A ASTA (BS 1362) (Royaume-Uni et Irlande uniquement).

## 2.3 Utilisation

### **AVERTISSEMENT!**

Risque de blessures, de brûlures, d'électrocution ou d'incendie.



L'appareil contient un gaz inflammable, l'isobutane (R600a), un gaz naturel ayant un niveau élevé de compatibilité environnementale. Veillez à ne pas endommager le circuit frigorifique contenant de l'isobutane.

- Ne modifiez pas les spécifications de l'appareil.
- Toute utilisation du produit intégré en tant que produit autonome est strictement interdite.
- Cet appareil est destiné à être utilisé à une température ambiante comprise entre 10°C et 38°C. Le fonctionnement correct de l'appareil ne peut être garanti que dans la plage de température spécifiée.
- Ne placez aucun appareil électrique (comme par exemple, une sorbetière) dans l'appareil si cela n'est pas autorisé par le fabricant.
- Si le circuit frigorifique est endommagé, assurez-vous de l'absence de flammes et de sources d'ignition dans la pièce. Aérez la pièce.
- Évitez tout contact d'éléments chauds avec les parties en plastique de l'appareil.
- Ne placez jamais de boissons gazeuses dans le congélateur. Cela engendrerait une pression sur le récipient de la boisson.
- Ne stockez jamais de gaz ou de liquide inflammable dans l'appareil.
- Ne placez pas de produits inflammables ou d'éléments imbibés de produits inflammables à l'intérieur, à proximité ou au-dessus de l'appareil.
- Ne touchez ni le compresseur, ni le condenseur. Ils sont chauds.
- Ne retirez pas et ne touchez pas les éléments du compartiment congélateur avec les mains mouillées.
- Ne recongelez jamais un aliment qui a été décongelé.

- Respectez les instructions de stockage figurant sur l'emballage des aliments surgelés.
- Emballez les aliments dans un emballage adapté au contact avec des aliments avant de les placer dans le compartiment congélateur.
- Ne laissez pas les aliments entrer en contact avec les parois intérieures des compartiments de l'appareil.

## 2.4 Éclairage interne

### **AVERTISSEMENT!**

Risque d'électrocution.

- Ce produit contient une ou plusieurs sources lumineuses de classe d'efficacité énergétique F.
- Concernant la/les lampe(s) se trouvant à l'intérieur de ce produit et les lampes de rechange vendues séparément : Ces lampes sont conçues pour résister à des conditions ambiantes extrêmes dans les appareils électroménagers, telles que la température, les vibrations, l'humidité, ou sont conçues pour signaler des informations sur le statut opérationnel de l'appareil. Elles ne sont pas prévues pour être utilisées dans d'autres applications et ne conviennent pas pour l'éclairage des pièces d'une maison.

## 2.5 Entretien et nettoyage

### **AVERTISSEMENT!**

Risque de blessure ou de dommages matériels.

- Avant toute opération d'entretien, désactivez l'appareil et débranchez la fiche secteur.
- Cet appareil contient des hydrocarbures dans son circuit de réfrigération. L'entretien et la recharge de l'unité doivent être effectués par un professionnel qualifié.
- Vérifiez régulièrement le produit pour détecter tout signe de détérioration qui pourrait le rendre impropre au contact des aliments, comme des fissures, des cloques, une délamination, un rétrécissement, une adhérence, une corrosion ou d'autres changements visibles de texture ou d'apparence. Suivez les instructions de nettoyage et d'entretien pour éviter la détérioration.

- Remplacez le filtre à air tous les 6 mois. Contactez votre revendeur local pour acheter un produit de remplacement.

## 2.6 Service

- Pour réparer l'appareil, contactez le service après-vente agréé. Utilisez uniquement des pièces de rechange d'origine.
- Veuillez noter qu'une autoréparation ou une réparation non professionnelle peuvent avoir des conséquences sur la sécurité et annuler la garantie.
- Les pièces détachées suivantes sont disponibles pendant au moins 7 ans après l'arrêt du modèle : thermostats, capteurs de température, cartes circuits imprimées, sources lumineuses, poignées de portes, charnières de portes, plaques et balconnets. Les joints de porte sont disponibles pendant au moins 10 ans après l'arrêt du modèle. Cette durée peut être plus longue dans certains pays. Pour plus d'informations, rendez-vous sur notre site internet.
- Veuillez noter que certaines de ces pièces détachées ne sont disponibles qu'après

de réparateurs professionnels et que toutes les pièces détachées ne sont pas adaptées à tous les modèles.

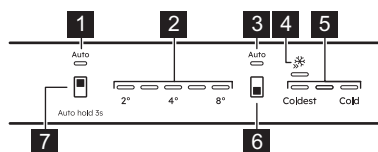
## 2.7 Mise au rebut

### ⚠ AVERTISSEMENT!

Risque de blessure ou d'asphyxie.

- Débranchez l'appareil de l'alimentation électrique.
- Coupez le câble d'alimentation et mettez-le au rebut.
- Retirez la porte pour empêcher les enfants et les animaux de s'enfermer dans l'appareil.
- Le circuit frigorifique et les matériaux d'isolation de cet appareil préservent la couche d'ozone.
- La mousse isolante contient un gaz inflammable. Contactez votre service municipal pour obtenir des informations sur la marche à suivre pour mettre l'appareil au rebut.
- N'endommagez pas la partie du circuit de réfrigération située à proximité du condenseur thermique.

## 3. BANDEAU DE COMMANDE



- 1 Voyant du réfrigérateur AI CoolAssist**  
S'allume lorsque la fonction est activée.
- 2 Voyants de température du réfrigérateur**
- 3 Voyant AI CoolAssist du congélateur**  
S'allume lorsque la fonction est activée.
- 4 Voyant Extra Freeze**
- 5 Voyants de température du congélateur**
- 6 Touche du compartiment de congélation/  
Touche MARCHE/ARRÊT de l'appareil**  
Appuyez pour régler la température entre Coldest et Cold.  
Appuyez jusqu'à ce que le voyant Extra Freeze s'allume ou s'éteigne pour activer ou désactiver la fonction.

- 7 Touche du compartiment réfrigérateur**  
Appuyez pour régler la température (2°C-8°C ; 4°C recommandé).  
Appuyez pendant 3 sec pour activer/désactiver le AI CoolAssist.

❗ La température réglée sera atteinte dans 24 h.  
Après une coupure de courant, l'appareil rétablit les températures préalablement réglées.

### 3.1 Commutation marche/arrêt

Insérez la fiche dans la prise secteur. Appuyez et maintenez enfoncé le bouton ON/OFF pour allumer/éteindre l'appareil. Après avoir éteint l'appareil, débranchez la prise d'alimentation de la prise secteur.

### 3.2 AI CoolAssist

Utilisez AI CoolAssist pour activer automatiquement les modes suivants :

- gestion de la température : optimise la température.
- Auto Shopping Mode : ajuste la température dans le réfrigérateur pour refroidir ra-

pidement les aliments nouvellement ajoutés.

- Auto Vacation Mode : réduit la consommation d'énergie lorsque l'appareil n'est pas utilisé pendant au moins trois jours consécutifs.

❗ AI CoolAssist et Extra Cool ou Extra Freeze ne peuvent pas être actifs en même temps.

Le bouton de régulation de la température est désactivé lorsque AI CoolAssist est activé. Éteignez-le pour régler la température.

### 3.3 Extra Freeze fonction

Utilisez Extra Freeze pour pré-congeler et congeler rapidement dans le congélateur.

Activez la fonction au moins 24 h avant de placer les aliments. La fonction s'arrête après un maximum de 52 h. Il n'est pas possible de régler la température lorsque la fonction est activée.

### 3.4 Alarmes

❗ Les types d'alarme varient selon le modèle.

Appuyez sur n'importe quel bouton pour désactiver l'alarme sonore et visuelle.

Si vous n'appuyez sur aucun bouton, le signal sonore s'éteint après environ 1 h.

#### Alarme Porte ouverte

Si la porte du réfrigérateur reste ouverte pendant environ 5 min, tous les voyants LED clignotent et le signal sonore retentit.

Si la porte du congélateur reste ouverte pendant environ 80 sec, tous les voyants LED clignotent et le signal sonore retentit.

L'alarme se désactive dès que vous refermez la porte.

#### Alarme haute température

Lorsque la température dans le compartiment de congélation augmente, les premier et troisième voyants de température du compartiment de congélation clignotent et le signal sonore retentit.

Pour confirmer l'alarme, appuyez sur n'importe quel bouton. Les premier et troisième voyants de température du congélateur s'allument pendant 5 sec avant d'indiquer à nouveau la température du congélateur.

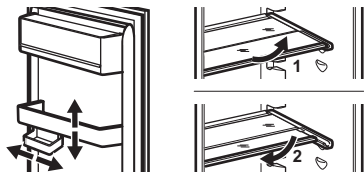
Après 1 h, l'alarme redémarre jusqu'à ce que les conditions normales soient rétablies.

## 4. UTILISATION QUOTIDIENNE

❗ L'équipement varie selon le modèle.

### 4.1 Positionnement des étagères

**Étagère adaptable** : la moitié avant de l'étagère peut être placée sous la seconde moitié. Retirez soigneusement la moitié avant et faites-la glisser dans le rail inférieur.



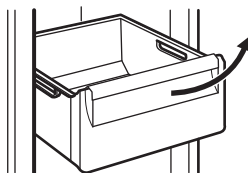
### 4.2 Retrait des tiroirs

Videz toujours les bacs avant de les retirer.

#### Bac à légumes et tiroirs du congélateur

1. Tirez le bac jusqu'à la butée.

2. Après avoir atteint l'extrémité des glissières, soulevez légèrement l'avant du bac, puis sortez-le de l'appareil.

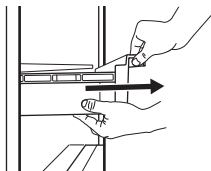


❗ Sur certains modèles, pour retirer le bac, il est nécessaire de retirer d'abord le porte-bouteilles.

#### ExtraChill

Un tiroir se trouve au-dessus du bac à légumes ou GreenZone.

1. Tirez le bac hors du réfrigérateur.



2. Soulevez légèrement l'avant du bac.



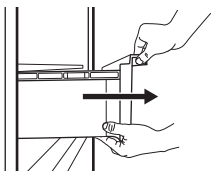
3. Soulevez et tournez le bac pour le sortir de l'appareil.



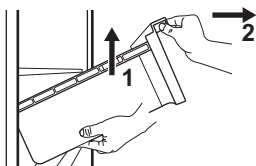
## GreenZone

Il s'agit d'un tiroir amovible avec le symbole  et situé en bas du compartiment de réfrigérateur.

1. Videz le tiroir.
2. Tirez le tiroir hors du réfrigérateur.

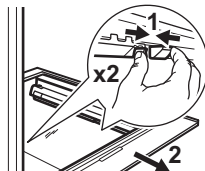


3. Soulevez légèrement l'avant du tiroir.
4. Tirez le tiroir vers l'extérieur tout en le soulevant.



## Pour retirer la clayette en verre :

1. Déverrouillez la fixation latérale des deux côtés.



2. Tirez le support de la clayette en verre vers vous.

## 4.3 Contrôle de l'humidité

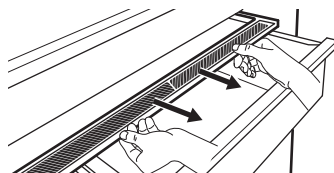
La clayette en verre du GreenZonebac est équipée d'un dispositif qui sert à réguler l'humidité à l'intérieur du bac.

**i** Ne placez aucun produit alimentaire sur le dispositif de contrôle de l'humidité.

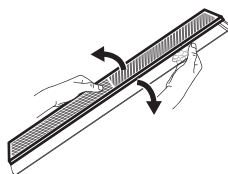
## Contrôle automatique de l'humidité

Pour retirer le dispositif de contrôle de l'humidité :

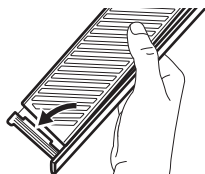
1. Ouvrez le tiroir sous la clayette en verre et retirez le couvercle.



2. Si vous devez remplacer la membrane blanche de l'appareil, prenez l'appareil par le milieu et séparez la membrane du couvercle en tirant sur le couvercle.



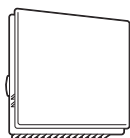
3. Assemblez une nouvelle membrane dans le couvercle en appuyant sur le bord de la membrane dans le couvercle.



4. Repositionnez le dispositif de contrôle de l'humidité sur le tiroir.

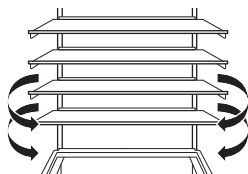
❗ De la condensation peut se produire dans le GreenZonebac. Retirez-la à l'aide d'un chiffon doux.

#### 4.4 MULTIFLOW



Le ventilateur MULTIFLOW se met en marche automatiquement et ne fonctionne que lorsque la porte est fermée.

❗ Ne bloquez pas les orifices d'aération.



❗ Ne retirez pas le panneau MULTIFLOW. Pour les instructions de nettoyage, reportez-vous au chapitre « Entretien et nettoyage ».

#### 4.5 Filtre CleanAir+

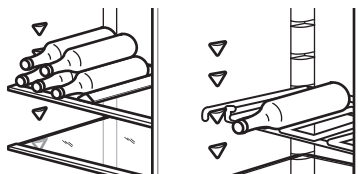
CleanAir+ purifie l'air des odeurs dans le réfrigérateur.

À la livraison, le filtre et son boîtier en plastique se trouvent à l'intérieur d'un sac en plastique. Pour plus de détails, reportez-vous au chapitre « Installation et remplacement du filtre CleanAir+ ».

#### 4.6 Accessoires de stockage de bouteilles

❗ Vous pouvez stocker au maximum 10 kg de bouteilles ou de canettes fermées uniquement, sur deux rangées au maximum.

❗ Ne mettez pas d'aliments sans emballage en contact direct avec l'accessoire.



## 5. CONSEILS

### 5.1 Conseils pour économiser l'énergie

- Congélateur : La configuration d'origine garantit l'utilisation la plus efficace de l'énergie.
- Réfrigérateur : L'utilisation la plus efficace de l'énergie est assurée dans la configuration avec les bacs dans la partie inférieure de l'appareil et les clayettes réparties uniformément. La position des compartiments de porte n'affecte pas la consommation d'énergie.
- Évitez d'ouvrir fréquemment la porte et ne la laissez ouverte que le temps nécessaire.
- Congélateur : Plus le réglage de la température est bas, plus la consommation électrique est élevée.

- Réfrigérateur : Ne réglez pas une température trop élevée, sauf si cela est requis par les caractéristiques des aliments.
- Si la température ambiante est élevée, que le thermostat est réglé sur une température basse et que l'appareil est plein, le compresseur fonctionne en régime continu, ce qui provoque une formation de givre ou de glace sur l'évaporateur. Dans ce cas, réglez le thermostat sur une température plus élevée pour permettre le dégivrage automatique.
- Ne couvrez pas les grilles ou les orifices de ventilation.
- Assurez-vous que les produits alimentaires à l'intérieur de l'appareil permettent la circulation de l'air par les

orifices à l'arrière de l'intérieur de l'appareil.

## 5.2 Conseils pour la congélation

- Ne congélez pas des bouteilles ou des canettes avec des liquides, en particulier des boissons contenant du dioxyde de carbone, car elles pourraient exploser pendant la congélation.
- Ne placez pas d'aliments chauds dans le compartiment congélateur.
- Ne placez pas d'aliments frais non congelés directement à côté d'aliments déjà congelés.
- Ne mangez pas les glaçons, les glaces à l'eau ou les bâtonnets glacés dès leur sortie du congélateur. Vous risquez des gelures.
- Ne recongelez pas des aliments décongelés.

## 5.3 Conseils pour le stockage des plats surgelés

- Le compartiment de congélation est indiqué par  .
- Un bon réglage de température qui garantit la conservation des produits alimentaires congelés est une température inférieure ou égale à -18 °C.
- Un réglage de température plus élevé à l'intérieur de l'appareil peut entraîner une durée de conservation plus courte.
- L'ensemble du compartiment du congélateur est adapté à la conservation de produits alimentaires congelés.
- Laissez suffisamment d'espace autour des aliments pour permettre à l'air de circuler librement.

## 5.4 Durée de conservation dans le compartiment de congélation

| Type d'aliment                            | Durée de conservation (mois) |
|-------------------------------------------|------------------------------|
| Pain                                      | 3                            |
| Fruits (sauf agrumes)                     | 6 à 12                       |
| Légumes                                   | 8 à 10                       |
| Restes (sans viande)                      | 1 à 2                        |
| <b>Produits laitiers :</b>                |                              |
| Beurre                                    | 6 à 9                        |
| Fromage à pâte molle (p. ex., mozzarella) | 3 à 4                        |

| Type d'aliment                                  | Durée de conservation (mois) |
|-------------------------------------------------|------------------------------|
| Fromage à pâte dure (p. ex., parmesan, cheddar) | 6                            |
| <b>Fruits de mer :</b>                          |                              |
| Poisson gras (p. ex., saumon, maquereau)        | 2 à 3                        |
| Poisson maigre (p. ex., cabillaud, limande)     | 4 à 6                        |
| Crevettes                                       | 12                           |
| Palourdes et moules décortiquées                | 3 à 4                        |
| Poisson cuit                                    | 1 à 2                        |
| <b>Viande :</b>                                 |                              |
| Volaille                                        | 9 à 12                       |
| Bœuf                                            | 6 à 12                       |
| Porc                                            | 4 à 6                        |
| Agneau                                          | 6 à 9                        |
| Saucisse                                        | 1 à 2                        |
| Jambon                                          | 1 à 2                        |
| Restes (avec viande)                            | 2 à 3                        |

## 5.5 Conseils pour la réfrigération des aliments

 Le compartiment des aliments frais est l'espace au-dessus du tiroir GreenZone.

- Un bon réglage de température qui garantit la conservation des aliments frais est une température inférieure ou égale à +4 °C.
- Utilisez toujours des récipients fermés pour les liquides et les aliments afin d'éviter les saveurs ou les odeurs dans le compartiment.
- Pour éviter la contamination croisée entre les aliments cuits et les aliments crus, couvrez les aliments cuits et séparez-les des aliments crus.
- Enveloppez et placez la viande sur la clayette en verre au-dessus du bac à légumes.
- Décongelez les aliments à l'intérieur du réfrigérateur.
- N'insérez pas d'aliments chauds dans l'appareil.
- Nettoyez les fruits et légumes et placez-les dans un bac dédié (bac à légumes).

- Ne conservez pas les fruits exotiques au réfrigérateur.
- Ne conservez pas au réfrigérateur les légumes tels que les tomates, les pommes de terre, les oignons et l'ail.
- Fermez les bouteilles avant de les mettre au réfrigérateur.

## 6. ENTRETIEN ET NETTOYAGE

### 6.1 Nettoyage de l'intérieur

Avant la première utilisation, nettoyez l'intérieur et les accessoires à l'eau tiède et au savon neutre, puis séchez. Nettoyez régulièrement l'équipement et les joints de porte.

Nettoyez le bandeau de commande avec un chiffon humide et séchez-le avec un chiffon doux. N'utilisez aucun produit détergent.

**i** Ne lavez pas les accessoires et les pièces de l'appareil au lave-vaisselle.

### 6.2 Dégivrage de l'appareil

#### Réfrigérateur :

Le dégivrage du compartiment du réfrigérateur est automatique.

#### Congélateur :

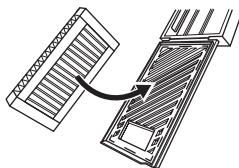
Le compartiment congélateur est exempt de givre.

### 6.3 Installation et remplacement du filtre CleanAir+

**i** Manipulez le filtre à air avec précaution pour éviter de rayer sa surface.

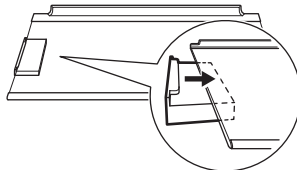
Installez le filtre à air avant d'activer l'appareil.

1. Ouvrez le boîtier en plastique et placez la surface plissée sur la grille, en installant le filtre à l'intérieur de la zone marquée sur la surface quadrillée.

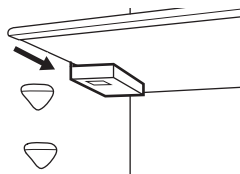


2. Maintenez le filtre enfoncé tout en fermant le boîtier en plastique jusqu'à ce que vous entendiez un clic.

3. Retirez la clayette supérieure en verre du compartiment réfrigérateur. Faites glisser le boîtier en plastique avec le filtre à air sur le côté gauche de l'étagère en verre.

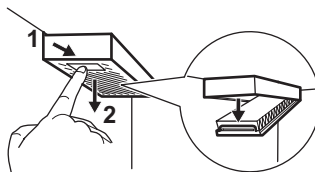


4. Insérez la clayette arrière en verre dans le compartiment réfrigérateur. Ne heurtez pas le filtre.

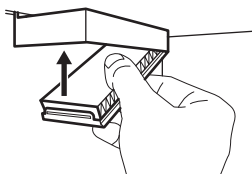


### Remplacement du filtre à air

1. Ouvrez le boîtier du filtre.



2. Retirez le filtre à air usagé.
3. Insérez le nouveau filtre à air dans le boîtier et fermez-le.



## 7. DÉPANNAGE

### L'appareil ne fonctionne pas.

- Branchez la fiche secteur sur la prise de courant.
- Mettez l'appareil en fonctionnement.
- Vérifiez qu'il y a de la tension dans la prise de courant. Contactez un électricien qualifié.

### L'appareil est bruyant.

Vérifiez que l'appareil repose bien au sol.

### Les signaux sonores ou visuels sont activés.

Fermez la porte ou appuyez sur n'importe quel bouton pour désactiver l'alarme sonore.

### Le compresseur fonctionne en permanence.

- Réglez la température.
- Attendez que la température se stabilise.
- Laissez refroidir les produits à température ambiante avant de les ranger.
- Fermez correctement la porte.

### La porte est mal alignée ou interfère avec le grill de ventilation.

Consultez les instructions d'installation.

### La porte est difficile à ouvrir.

Attendez quelques secondes après avoir fermé la porte pour la rouvrir.

### Il y a trop de givre et de glace.

- Fermez correctement la porte.
- Nettoyez ou remplacez le joint.
- Emballez correctement les aliments.
- Réglez la température.

### De l'eau s'écoule sur la plaque arrière du réfrigérateur.

Cela fait partie du processus de dégivrage.

### Trop d'eau s'est condensée à l'intérieur du réfrigérateur.

- Ouvrez la porte uniquement si nécessaire et fermez-la complètement.
- En été et en automne, réglez la température plus chaude pour le réfrigérateur (environ 6-7°C).

### De l'eau s'écoule sur le sol.

Fixez la sortie de l'eau de dégivrage au plateau d'évaporation.

### La température ne peut pas être réglée.

Désactivez la fonction Extra Freeze.

### Le cinquième voyant de température clignote.

Veuillez contacter le service après-vente agréé. Le système de refroidissement garde les aliments au frais. Le réglage de la température est désactivé.

### Le premier ou le deuxième voyant de température clignote.

Veuillez contacter le service après-vente agréé. Le système de refroidissement garde les aliments au frais. Le réglage de la température est désactivé.

### La lampe ne fonctionne pas ou les joints de porte sont endommagés.

Veuillez contacter le service après-vente agréé.

## 8. DONNÉES TECHNIQUES

Les informations techniques figurent sur l'étiquette énergétique et sur la plaque signalétique de l'appareil, qui peut être située sur ou à l'intérieur de l'appareil.

Le code QR présent sur les étiquettes énergétiques de l'UE et du Royaume-Uni fournies avec l'appareil contient un lien Internet vers les informations relatives aux performan-

ces de l'appareil. Pour l'étiquette énergétique portant le drapeau de l'UE, il est également possible de trouver les informations dans la base de données EPREL de l'UE à l'aide du lien <https://eprel.ec.europa.eu> et du nom du modèle et le numéro de produit se trouvant

sur la plaque signalétique de l'appareil. Conservez les étiquettes énergétiques à titre de référence avec la notice d'utilisation et tous les autres documents fournis avec cet appareil.

## 9. IINFORMATIONS POUR LES LABORATOIRES D'ESSAIS

L'installation et la préparation de l'appareil pour une vérification Ecodesign doivent être conformes à la norme EN 62552 (UE, Suisse et Royaume-Uni). Reportez-vous à Installation pour connaître les exigences en matière

de ventilation, les dimensions des évidements et les dégagements arrière minimum. Pour obtenir plus d'informations, contactez le service après-vente agréé.

## 10. CONSIDÉRATIONS ENVIRONNEMENTALES

Recyclez les matériaux portant le symbole . Placez l'emballage dans les conteneurs appropriés pour le recycler. Contribuez à la protection de l'environnement et de la santé humaine en recyclant les déchets des appa-

reils électriques et électroniques. Ne jetez pas les appareils marqués du symbole  avec les déchets ménagers. Rapportez ce produit à votre centre de recyclage local ou renseignez-vous auprès de votre mairie.

**FR** Concerne la France uniquement :



Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



|                                       |    |                                     |    |
|---------------------------------------|----|-------------------------------------|----|
| 1. INFORMAZIONI PER LA SICUREZZA..... | 15 | 7. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI.....    | 25 |
| 2. ISTRUZIONI DI SICUREZZA.....       | 17 | 8. DATI TECNICI.....                | 26 |
| 3. PANNELLO DEI COMANDI.....          | 19 | 9. INFORMAZIONI PER GLI ISTITUTI DI |    |
| 4. USO QUOTIDIANO.....                | 20 | TEST.....                           | 26 |
| 5. CONSIGLI E SUGGERIMENTI.....       | 22 | 10. CONSIDERAZIONI SULL'AMBIENTE... | 26 |
| 6. CURA E PULIZIA.....                | 24 |                                     |    |

## 1. INFORMAZIONI PER LA SICUREZZA

Leggere attentamente le istruzioni fornite prima di installare e utilizzare l'apparecchiatura. I produttori non sono responsabili di eventuali lesioni o danni derivanti da un'installazione o un uso scorretti. Conservare sempre le istruzioni in un luogo sicuro e accessibile per poterle consultare in futuro.

### 1.1 Sicurezza dei bambini e delle persone vulnerabili

- Quest'apparecchiatura può essere usata da bambini a partire da 8 anni di età e da adulti con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate o con scarsa esperienza e conoscenza sull'uso dell'apparecchiatura, solamente se sorvegliati o se istruiti relativamente all'utilizzo in sicurezza dell'apparecchiatura e se hanno compreso i

rischi coinvolti. I bambini di età compresa tra i 3 e gli 8 anni e le persone con disabilità diffuse e complesse possono caricare e scaricare l'apparecchiatura a condizione che siano stati istruiti adeguatamente. Tenere i bambini al di sotto dei 3 anni lontani dall'apparecchiatura, a meno che non vi sia una supervisione continua.

- Sorvegliare i bambini per assicurarsi che non giochino con l'apparecchiatura.
- I bambini non devono eseguire interventi di pulizia e manutenzione sull'elettrodomestico senza essere supervisionati.
- Tenere gli imballaggi lontano dai bambini e smaltirli in modo adeguato.

## 1.2 Avvertenze di sicurezza generali

- Quest'apparecchiatura è destinata esclusivamente alla conservazione di alimenti e bevande.
- Quest'apparecchiatura è progettata per un uso domestico singolo in un ambiente interno.
- Quest'apparecchiatura può essere utilizzata in uffici, camere d'albergo, camere di bed & breakfast, alloggi in agriturismi e altre sistemazioni simili in cui tale utilizzo non superi i livelli di utilizzo domestico (medi).
- Per evitare la contaminazione degli alimenti rispettare le seguenti istruzioni:
  - non aprire la porta per lunghi periodi;
  - pulire regolarmente le superfici che possono venire a contatto con gli alimenti e i sistemi di drenaggio accessibili;
  - conservare la carne e il pesce crudo in contenitori adeguati in frigorifero, in modo che non venga a contatto con altri alimenti e non goccioli su altri alimenti.
- **AVVERTENZA:** Verificare che le aperture di ventilazione, sia sull'apparecchiatura che nella struttura da incasso, siano libere da ostruzioni.
- **AVVERTENZA:** Non usare dispositivi elettrici o altri mezzi artificiali non raccomandati dal produttore allo scopo di accelerare il processo di sbrinamento.
- **AVVERTENZA:** Non danneggiare il circuito refrigerante.
- **AVVERTENZA:** Non utilizzare apparecchiature elettriche all'interno dei comparti di conservazione degli alimenti, ad eccezione di quelli consigliati dal costruttore.
- Non nebulizzare acqua né utilizzare vapore per pulire l'apparecchiatura.
- Pulire l'apparecchiatura con un panno inumidito e morbido. Utilizzare solo detersivi neutri. Non usare prodotti abrasivi, spugnette abrasive, solventi od oggetti metallici.
- Quando l'apparecchiatura resta vuota per un lungo periodo di tempo, spegnerla, sbrinarla, pulirla, asciugarla e lasciare la porta aperta per evitare la forma-

zione di muffa al suo interno.

- Non conservare in questa apparecchiatura sostanze esplosive come bombolette spray contenenti un propellente infiammabile.

- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, da un tecnico autorizzato o da una persona qualificata per evitare situazioni di pericolo.

## 2. ISTRUZIONI DI SICUREZZA

### 2.1 Installazione

#### **AVVERTENZA!**

L'installazione dell'apparecchiatura deve essere eseguita da personale qualificato.

- Rimuovere tutti i materiali di imballaggio.
- Non installare o utilizzare l'apparecchiatura se è danneggiata.
- Non usare l'apparecchiatura prima di installarla nella struttura a incasso date le misure di sicurezza.
- Seguire le istruzioni separate per l'installazione e l'inversione della porta a corredo dell'apparecchiatura oppure disponibili sul nostro sito web.
- Prestare sempre attenzione in fase di spostamento dell'apparecchiatura, dato che è pesante. Usare sempre i guanti di sicurezza e le calzature adeguate.
- Assicurarsi che l'aria possa circolare liberamente attorno all'apparecchiatura.
- In fase di prima installazione o dopo aver girato la porta, attendere almeno 4 ore prima di collegare l'apparecchiatura alla sorgente di alimentazione. Questo serve a consentire all'olio di fluire nuovamente nel compressore.
- Prima di eseguire eventuali operazioni sull'apparecchiatura (ad esempio invertire la porta), togliere la spina dalla presa di corrente.
- Non installare l'apparecchiatura vicino a radiatori o fornelli, forni o piani cottura, se non diversamente specificato nelle istruzioni di installazione.
- Non esporre l'apparecchiatura alla pioggia.
- Non installare l'apparecchiatura dove sia esposta alla luce solare diretta.
- Non installare questa apparecchiatura in aree troppo umide o troppo fredde.

- Quando si sposta l'apparecchiatura, sollevarla dal bordo anteriore, così da non graffiare il pavimento.
- Proteggere il pavimento dai graffi quando si inverte lo sportello dell'apparecchiatura.
- L'apparecchiatura contiene un sacchetto di essiccante. Questo prodotto non è un giocattolo. Questo prodotto non è un alimento. Smaltirlo immediatamente.

### 2.2 Collegamento elettrico

#### **AVVERTENZA!**

Rischio di incendio e scossa elettrica.

#### **AVVERTENZA!**

In fase di posizionamento dell'apparecchiatura, verificare che il cavo di alimentazione non sia intrappolato o danneggiato.

#### **AVVERTENZA!**

Non utilizzare prese multiple e prolunghe.

#### **ATTENZIONE!**

Il collegamento elettrico necessario per l'installazione dell'apparecchiatura deve essere eseguito da un elettricista qualificato.

- Assicurarsi che i parametri sulla targhetta siano compatibili con i valori nominali della rete elettrica.
- L'apparecchiatura deve essere collegata a terra.
- Utilizzare sempre una presa con contatto di protezione correttamente installata.
- Se la presa di alimentazione domestica non è collegata a terra, collegare l'apparecchiatura a una messa a terra separata in conformità alle normative

vigenti, consultando un elettricista qualificato.

- Accertarsi di non danneggiare i componenti elettrici (ad es. la spina di alimentazione, il cavo di alimentazione, il compressore). Contattare il centro di assistenza tecnica autorizzato o un elettricista per sostituire i componenti elettrici.
- Il cavo di alimentazione deve rimanere sotto il livello della spina di alimentazione.
- Inserire la spina di alimentazione nella presa solo al termine del processo di installazione. Verificare che la spina di alimentazione rimanga accessibile dopo l'installazione.
- Non scollegare l'apparecchiatura tirando il cavo di alimentazione. Staccare sempre la spina di alimentazione.
- L'apparecchiatura è dotata di una presa da 13 A. Se è necessario sostituire il fusibile della presa di corrente, utilizzare solo un fusibile da 13 A ASTA (BS 1362) (solo Regno Unito e Irlanda).

## 2.3 Utilizzo

### **AVVERTENZA!**

Rischio di lesioni, scottature o scosse elettriche.



L'apparecchiatura contiene gas infiammabile, isobutano (R600a), un gas naturale con un alto livello di compatibilità ambientale. Fare attenzione a non danneggiare il circuito refrigerante che contiene isobutano.

- Non modificare le specifiche tecniche dell'apparecchiatura.
- È severamente vietato qualsiasi uso del prodotto a incasso come libera installazione.
- Questa apparecchiatura è destinata a un utilizzo a temperature ambiente comprese tra 10°C e 38°C. L'intervallo di temperature specificato garantisce il corretto funzionamento dell'apparecchiatura.
- Non introdurre apparecchiature elettriche (ad es. gelatiere) nell'apparecchiatura se non specificamente consentito dal produttore.
- Nel caso di danno al circuito refrigerante, assicurarsi che non si sviluppino fiamme libere e scintille nel locale. Aerare bene l'ambiente.
- Non appoggiare oggetti incandescenti sulle parti in plastica dell'apparecchiatura.

- Non introdurre bevande analcoliche nel vano congelatore. Si verrà a creare una pressione nel contenitore della bevanda.
- Non conservare gas e liquidi infiammabili nell'apparecchiatura.
- Non appoggiare o tenere liquidi o materiali infiammabili, né oggetti facilmente infiammabili sull'apparecchiatura, al suo interno o nelle immediate vicinanze.
- Non toccare il compressore o il condensatore. Sono incandescenti.
- Non togliere o toccare gli oggetti nel vano congelatore con le mani bagnate o umide.
- Non ricongelare del cibo precedentemente scongelato.
- Attenersi alle istruzioni per la conservazione riportate sulla confezione del cibo surgelato.
- Avvolgere gli alimenti con materiali per uso alimentare prima di metterli nello scomparto del congelatore.
- Evitare che gli alimenti vengano a contatto con le pareti interne degli scomparti dell'apparecchiatura.

## 2.4 Illuminazione interna

### **AVVERTENZA!**

Pericolo di scossa elettrica.

- Questo prodotto contiene una o più sorgenti luminose di classe di efficienza energetica F.
- Informazioni relative alla lampadina (o lampadine) all'interno di questo prodotto e alle lampadine di ricambio vendute separatamente: queste lampadine sono progettate per resistere a condizioni fisiche estreme negli elettrodomestici, come temperatura, vibrazioni, umidità o sono destinate a segnalare informazioni sullo stato operativo dell'elettrodomestico. Non sono destinate all'uso in altre applicazioni e non sono idonee per l'illuminazione di ambienti domestici.

## 2.5 Cura e pulizia

### **AVVERTENZA!**

Rischio di lesioni o danni all'apparecchiatura.

- Prima di eseguire qualunque intervento di manutenzione, spegnere l'apparecchiatura ed estrarre la spina dalla presa.
- L'unità refrigerante di questa apparecchiatura contiene idrocarburi. L'unità deve essere ricaricata ed

ispezionata esclusivamente da personale qualificato.

- Controllare regolarmente il prodotto alla ricerca di segni di deterioramento che potrebbero renderlo inadatto al contatto con gli alimenti, come crepe, bolle, delaminazione, restringimento, appiccicosità, corrosione o altri cambiamenti visibili nella consistenza o nell'aspetto. Seguire le istruzioni di pulizia e manutenzione per evitare il deterioramento.
- Sostituire il filtro dell'aria ogni 6 mesi.
- Contattare il rivenditore locale di fiducia per acquistare un pezzo di ricambio.

## 2.6 Assistenza tecnica

- Per far riparare l'apparecchiatura, rivolgersi a un Centro di Assistenza Autorizzato. Utilizzare solo ricambi originali.
- Tenere presente che la riparazione autonoma o non professionale possono avere conseguenze sulla sicurezza e potrebbero invalidare la garanzia.
- I pezzi di ricambio seguenti sono disponibili per almeno 7 anni dopo la cessazione della produzione del modello: termostati, sensori di temperatura, circuiti stampati, sorgenti luminose, maniglie delle porte, cerniere delle porte, vassoi e cestelli. Le guarnizioni per porte sono

disponibili per almeno 10 anni dopo la cessazione della produzione del modello. La durata potrebbe essere più lunga nel tuo Paese. Per ulteriori informazioni visita il nostro sito web.

- Si prega di notare che alcuni di questi pezzi di ricambio sono disponibili solo per i riparatori professionisti e che non tutti i pezzi di ricambio sono rilevanti per tutti i modelli.

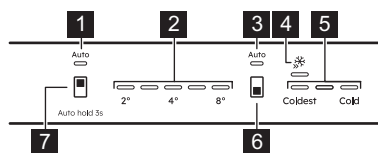
## 2.7 Smaltimento

### ⚠ AVVERTENZA!

Rischio di lesioni o soffocamento.

- Staccare la spina dall'alimentazione elettrica.
- Tagliare il cavo di rete e smaltirlo.
- Rimuovere la porta per evitare che bambini e animali domestici rimangano chiusi all'interno dell'apparecchiatura.
- Il circuito refrigerante e i materiali di isolamento di questa apparecchiatura rispettano l'ozono.
- La schiuma isolante contiene gas infiammabili. Contattare le autorità locali per ricevere informazioni su come smaltire correttamente l'apparecchiatura.
- Non danneggiare i componenti dell'unità refrigerante che si trovano vicino allo scambiatore di calore.

## 3. PANNELLO DEI COMANDI



- 1 Indicatore AI CoolAssist frigorifero**  
Si accende quando la funzione è attiva.
- 2 Spie della temperatura del frigorifero**
- 3 Indicatore AI CoolAssist congelatore**  
Si accende quando la funzione è attiva.
- 4 Indicatore Extra Freeze**
- 5 Spie della temperatura del congelatore**
- 6 Tasto dello scomparto congelatore/  
Pulsante ON/OFF dell'apparecchiatura**  
Premere per impostare la temperatura tra Coldest e Cold.

Premere fino a quando l'indicatore Extra Freeze si accende/spegne per attivare/disattivare la funzione.

### 7 Pulsante del vano frigorifero

Premere per impostare la temperatura (2°C- 8°C; consigliata 4°C).  
Premere per 3 sec per attivare/disattivare AI CoolAssist.

① La temperatura impostata verrà raggiunta entro 24 h.  
In caso di interruzione di corrente, l'apparecchiatura ripristina le temperature impostate in precedenza.

## 3.1 Accensione/Spegnimento

Inserire la spina nella presa di corrente. Tenere premuto ON/OFF per accendere/spegnere l'apparecchiatura. Dopo lo spegnimento, scollegare la spina di alimentazione dalla presa di corrente.

### 3.2 Al CoolAssist

Usare Al CoolAssist per abilitare automaticamente le seguenti modalità:

- gestione della temperatura: ottimizza la temperatura.
- Auto Shopping Mode: regola la temperatura del frigorifero per raffreddare rapidamente gli alimenti appena aggiunti.
- Auto Vacation Mode: riduce il consumo di energia quando l'apparecchiatura non viene utilizzata per almeno tre giorni consecutivi.

❗ Al CoolAssist e Extra Cool o Extra Freeze non possono essere attivi contemporaneamente.

Il tasto di regolazione della temperatura è disabilitato quando Al CoolAssist è acceso. Spegnerlo per regolare la temperatura.

### 3.3 Funzione Extra Freeze

Utilizzare Extra Freeze per il pre-congelamento e il congelamento rapido nel congelatore.

Attivare la funzione almeno 24 h prima di posizionare il cibo. La funzione si arresta dopo un massimo di 52 h. Non è possibile impostare la temperatura quando è attiva la funzione.

### 3.4 Allarmi

❗ Tipi di allarme in base al modello.

Premere un tasto qualsiasi per disattivare l'allarme acustico e visivo.

Se non si preme alcun tasto, il segnale acustico si spegne dopo 1 h.

#### Allarme di porta aperta

Se la porta del frigorifero viene lasciata aperta per circa 5 min, tutti gli indicatori LED lampeggeranno e verrà emesso un segnale acustico.

Se la porta del congelatore viene lasciata aperta per circa 80 sec, tutti gli indicatori LED lampeggeranno e verrà emesso un segnale acustico.

L'allarme si disattiva dopo la chiusura della porta.

#### Allarme temperatura elevata

Quando la temperatura dello scomparto congelatore aumenta, il primo e il terzo indicatore della temperatura del congelatore lampeggiano e il suono risulta attivo.

Per riconoscere l'allarme, premere un tasto qualsiasi. Il primo e il terzo indicatore della temperatura del congelatore rimangono accesi per 5 sec prima di indicare nuovamente la temperatura del congelatore.

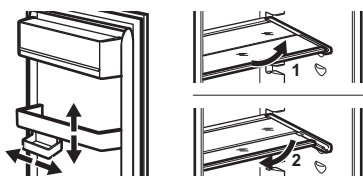
L'allarme si riavvia 1 h fino al ripristino delle condizioni normali.

## 4. USO QUOTIDIANO

❗ Apparecchiatura in base al modello.

### 4.1 Posizionamento dei ripiani

**Ripiano flessibile:** la metà anteriore del ripiano flessibile può essere collocata sotto alla seconda metà. Estrarre con cautela la metà anteriore e farla scorrere nel binario inferiore.

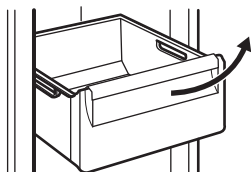


### 4.2 Rimozione dei cassetti

Svuotare sempre i cassetti prima della rimozione.

#### Cassetti per verdure e congelatore

1. Estrarre il cassetto fino all'arresto.
2. Una volta raggiunta l'estremità delle guide, sollevare leggermente la parte anteriore del cassetto e rimuoverlo dall'apparecchio.

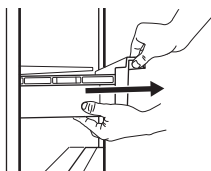


❗ In alcuni modelli per rimuovere il cassetto è necessario rimuovere prima il contenitore del flacone.

### ExtraChill

È un cassetto sopra il cassetto delle verdure o il cassetto GreenZone.

1. Estrarre il cassetto dal frigorifero.



2. Sollevare la parte anteriore del cassetto.



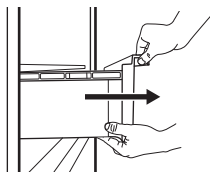
3. Sollevare e ruotare il cassetto per estrarlo dall'apparecchiatura.



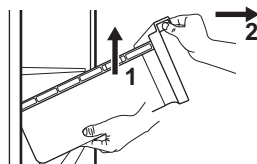
### GreenZone

Si tratta di un cassetto estraibile contrassegnato dal simbolo  e situato nella parte inferiore dello scomparto frigorifero.

1. Svuotare il cassetto.
2. Estrarre il cassetto dal frigorifero.

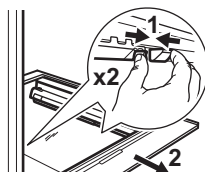


3. Sollevare la parte anteriore del cassetto.
4. Estrarre il cassetto sollevandolo.



### Per rimuovere il ripiano in vetro:

1. Sbloccare la presa laterale da entrambi i lati.



2. Tirare il supporto del ripiano in vetro verso di sé.

### 4.3 Controllo umidità

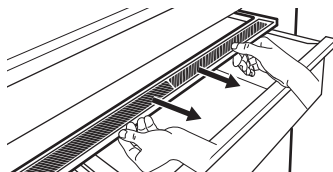
Il ripiano in vetro del cassetto GreenZone è dotato di un dispositivo che gestisce l'umidità all'interno del cassetto.

❗ Non collocare alimenti sul dispositivo di controllo dell'umidità.

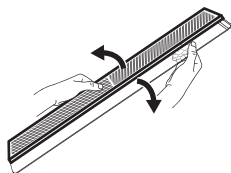
#### Controllo automatico dell'umidità

Per rimuovere il dispositivo di controllo dell'umidità:

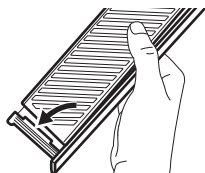
1. Apri il vano sotto il ripiano in vetro ed estrai il coperchio.



2. Per sostituire la membrana bianca del dispositivo, afferrare il dispositivo al centro e separare la membrana dal coperchio tirando il coperchio.



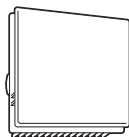
3. Monta una nuova membrana sul coperchio premendo il bordo della membrana sopra il coperchio.



4. Rimonta il dispositivo di controllo dell'umidità sul vano.

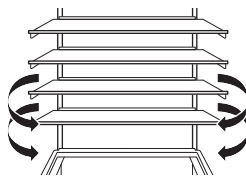
❗ Nel cassetto GreenZone può presentarsi della condensa. Rimuoverlo con un panno morbido.

#### 4.4 MULTIFLOW



La ventola MULTIFLOW si attiva automaticamente e funziona solo quando la porta viene chiusa.

❗ Non ostruire le aperture di ventilazione.



❗ Non rimuovere il pannello MULTIFLOW. Per le istruzioni di pulizia fare riferimento al capitolo "Cura e pulizia".

#### 4.5 Filtro CleanAir+

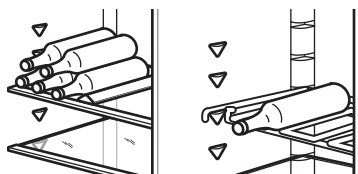
CleanAir+ elimina gli odori dall'aria all'interno del frigorifero.

Alla consegna, il filtro e il suo alloggiamento in plastica si trovano all'interno di un sacchetto di plastica. Per ulteriori dettagli, fare riferimento alla sezione "Installazione e sostituzione del filtro CleanAir+".

#### 4.6 Accessori per la conservazione delle bottiglie

❗ Memorizza un massimo di 10kg sole bottiglie o lattine chiuse, disposte su un massimo di due file.

❗ Non mettere alimenti non confezionati a diretto contatto con l'accessorio.



## 5. CONSIGLI E SUGGERIMENTI

### 5.1 Consigli per il risparmio energetico

- Congelatore: La configurazione originale garantisce l'uso più efficiente dell'energia.
- Frigorifero: La configurazione con i cassetti nella parte inferiore dell'apparecchiatura e i ripiani distribuiti uniformemente garantisce l'uso più efficiente dell'energia. La posizione degli scomparti sulla porta non influisce sul consumo energetico.

- Non aprire frequentemente la porta e limitare il più possibile i tempi di apertura.
- Congelatore: Più fredda è l'impostazione della temperatura, maggiore è il consumo di energia.
- Frigorifero: Non impostare una temperatura troppo alta, a meno che non sia richiesta dalle caratteristiche dell'alimento.
- Se la temperatura ambiente è elevata, il controllo della temperatura è impostato su un valore basso e l'apparecchiatura è a

pieno carico, il compressore può funzionare in maniera ininterrotta, causando la formazione di brina o di ghiaccio sull'evaporatore. In questo caso impostare il controllo della temperatura su una posizione più elevata per consentire lo sbrinamento automatico.

- Non coprire le griglie o i fori di ventilazione.
- Assicurarsi che i prodotti alimentari all'interno dell'apparecchiatura permettano la circolazione dell'aria attraverso i fori nella parte interna posteriore dell'apparecchio.

## 5.2 Consigli per il congelamento

- Non congelare bottiglie o lattine con liquidi, in particolare bevande contenenti anidride carbonica in quanto potrebbero esplodere durante il congelamento.
- Non mettere cibi caldi nel congelatore.
- Non collocare alimenti freschi non congelati direttamente accanto a quelli già congelati.
- Non mangiare i cubetti di ghiaccio, i ghiaccioli o le granite subito dopo averli tolti dal congelatore.
- Non congelare nuovamente il cibo scongelato.

## 5.3 Consigli per la conservazione di cibi congelati

- Scomparto congelatore contrassegnato con .
- Una buona impostazione della temperatura che garantisce la conservazione degli alimenti congelati è una temperatura inferiore o uguale a -18 °C.
- L'impostazione di una temperatura più elevata all'interno dell'apparecchiatura può portare a una minore durata di conservazione.
- L'intero scomparto del congelatore è adatto alla conservazione di prodotti alimentari surgelati.
- Lasciare abbastanza spazio intorno al cibo per permettere all'aria di circolare liberamente.

## 5.4 Periodo di conservazione per scomparto congelatore

| Tipo di cibo | Periodo di conservazione (mesi) |
|--------------|---------------------------------|
| Pane         | 3                               |

| Tipo di cibo                                        | Periodo di conservazione (mesi) |
|-----------------------------------------------------|---------------------------------|
| Frutta (a eccezione degli agrumi)                   | 6-12                            |
| Verdure                                             | 8-10                            |
| Avanzi senza carne                                  | 1-2                             |
| <b>Latticini:</b>                                   |                                 |
| Burro                                               | 6-9                             |
| Formaggio a pasta molle (ad es. mozzarella)         | 3 - 4                           |
| Formaggio a pasta dura (ad es. parmigiano, cheddar) | 6                               |
| <b>Frutti di mare:</b>                              |                                 |
| Pesci grassi (ad es. salmone, sgombero)             | 2-3                             |
| Pesci magri (ad es. merluzzo, platessa)             | 4-6                             |
| Gamberetti                                          | 12                              |
| Vongole e cozze sgusciate                           | 3 - 4                           |
| Pesce cotto                                         | 1-2                             |
| <b>Carne:</b>                                       |                                 |
| Pollame                                             | 9-12                            |
| Manzo                                               | 6-12                            |
| Maiale                                              | 4-6                             |
| Agnello                                             | 6-9                             |
| Salsiccia                                           | 1-2                             |
| Prosciutto                                          | 1-2                             |
| Avanzi con carne                                    | 2-3                             |

## 5.5 Consigli per la refrigerazione dei cibi

 Lo scomparto alimenti freschi è lo spazio sopra il cassetto GreenZone.

- Una buona impostazione della temperatura che garantisce la conservazione degli alimenti freschi è una temperatura inferiore o uguale a +4°C.
- Utilizzare sempre contenitori chiusi per liquidi e per alimenti, per evitare sapori o odori nello scomparto.
- Per evitare la contaminazione incrociata tra cibo cotto e crudo, coprire il cibo cotto e separarlo da quello crudo.

- Avvolgere la carne e posizionarla sul ripiano di vetro sopra il cassetto delle verdure.
- Sbrinare gli alimenti all'interno del frigorifero.
- Non inserire cibo caldo all'interno dell'apparecchiatura.
- Pulire frutta e verdura e collocarle in un cassetto apposito (cassetto verdura).

- Non conservare la frutta esotica nel frigorifero.
- Non conservare le verdure come pomodori, patate, cipolle e aglio nel frigorifero.
- Chiudere le bottiglie prima di metterle nel frigorifero.

## 6. CURA E PULIZIA

### 6.1 Pulizia dell'interno

Prima di utilizzarlo per la prima volta, pulire l'interno e gli accessori con acqua tiepida e sapone neutro, quindi asciugare. Pulire regolarmente l'apparecchiatura e le guarnizioni delle porte.

Pulire il pannello dei comandi con un panno umido e asciugarlo con un panno morbido. Non usare detersivi.

**i** Non lavare gli accessori e le parti dell'apparecchiatura in lavastoviglie.

### 6.2 Sbrinamento dell'apparecchiatura

#### Frigorifero:

Lo sbrinamento del vano frigorifero è automatico.

#### Congelatore:

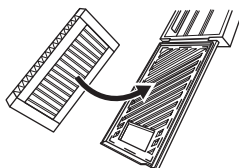
Lo scomparto congelatore è privo di brina.

### 6.3 Installazione e sostituzione del filtro CleanAir+

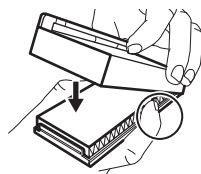
**i** Maneggiare con cura il filtro dell'aria per evitare di graffiarne la superficie.

Installare il filtro dell'aria prima di attivare l'apparecchiatura.

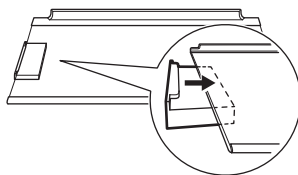
1. Aprire l'alloggiamento in plastica e posizionare la superficie pieghettata sulla griglia, inserendo il filtro all'interno dell'area contrassegnata sulla superficie con la griglia.



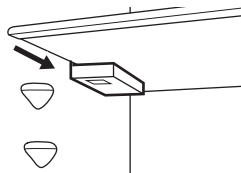
2. Tenere premuto il filtro mentre si chiude l'alloggiamento in plastica fino a quando non si sente uno scatto.



3. Togliere il ripiano in vetro superiore dal vano frigorifero. Far scorrere l'alloggiamento in plastica con il filtro dell'aria sul lato sinistro del ripiano in vetro.

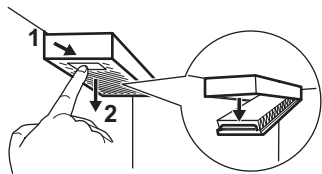


4. Riposizionare il ripiano in vetro nel vano frigorifero. Non colpire il filtro.

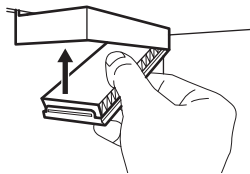


#### Sostituzione del filtro dell'aria

1. Aprire l'alloggiamento del filtro.



2. Rimuovere il filtro dell'aria usato.
3. Inserire il nuovo filtro dell'aria nell'alloggiamento e chiuderlo.



## 7. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

### L'apparecchiatura non funziona.

- Collegare correttamente la spina alla presa elettrica.
- Accendere l'apparecchiatura.
- Verificare che ci sia tensione nella presa elettrica. Contattare un elettricista qualificato.

### L'apparecchiatura è rumorosa.

Controllare che l'apparecchiatura sia supportata correttamente.

### L'allarme acustico o visivo è attivo.

Chiudere lo sportello o premere un tasto qualsiasi per disattivare l'allarme acustico.

### Il compressore funziona in modo continuo.

- Regolare la temperatura.
- Attendere che la temperatura si stabilizzi.
- Prima di introdurre gli alimenti, lasciarli raffreddare a temperatura ambiente.
- Chiudere correttamente la porta.

### La porta non è allineata o interferisce con la griglia di ventilazione.

Fare riferimento alle istruzioni di installazione.

### La porta non si apre facilmente.

Attendere alcuni secondi fra la chiusura della porta e la sua riapertura.

### C'è una quantità eccessiva di brina e ghiaccio.

- Chiudere correttamente la porta.
- Pulire o sostituire la guarnizione.
- Avvolgere correttamente il cibo.

- Regolare la temperatura.

### Sulla piastra posteriore del frigorifero scorre l'acqua.

Questo fa parte del processo di scongelamento.

### Si è condensata troppa acqua all'interno del frigorifero.

- Aprire la porta solo quando necessario e chiuderla completamente.
- In estate e in autunno impostare la temperatura più calda nel frigorifero (circa 6-7°C).

### L'acqua scorre sul pavimento.

Collegare lo scarico dell'acqua di sbrinamento alla vaschetta di evaporazione.

### Non è possibile impostare la temperatura.

Spegnere la Extra Freeze funzione.

### La quinta spia della temperatura lampeggia.

Contattare il Centro Assistenza Autorizzato. Sistema di raffredd. per cibo freddo. La regolazione della temperatura è disattivata.

### La prima o la seconda spia della temperatura lampeggia.

Contattare il Centro Assistenza Autorizzato. Sistema di raffredd. per cibo freddo. La regolazione della temperatura è disattivata.

### La lampada non funziona o le guarnizioni della porta sono danneggiate.

Contattare il Centro Assistenza Autorizzato.

## 8. DATI TECNICI

Le informazioni tecniche si trovano sull'etichetta energetica e sulla targhetta dei dati dell'apparecchiatura, che può trovarsi sopra o all'interno dell'apparecchiatura.

Il codice QR sull'etichetta energetica dell'Unione Europea del Regno Unito fornita con l'apparecchiatura riporta un link web alle informazioni correlate alle prestazioni dell'apparecchiatura. Per l'etichetta energetica con

la bandiera UE è anche possibile trovare le informazioni nel database EPREL UE utilizzando il link <https://eprel.ec.europa.eu> e il nome del modello e il numero di prodotto che si trovano sulla targhetta dell'apparecchiatura. Conservare l'le etichette energetiche come riferimento insieme al manuale d'uso e a tutti gli altri documenti forniti con questa apparecchiatura.

## 9. INFORMAZIONI PER GLI ISTITUTI DI TEST

L'installazione e la preparazione dell'apparecchiatura ai fini della verifica di Ecodesign devono essere conformi alla normativa EN 62552 (UE, Svizzera e Regno Unito). Consultare il documento Installazione per i requisiti

di ventilazione, le dimensioni del vano e le distanze minime posteriori. Per ulteriori informazioni, contattare il Centro Assistenza Autorizzato.

## 10. CONSIDERAZIONI SULL'AMBIENTE

Riciclare i materiali con il simbolo . Smaltire l'imballaggio negli appositi contenitori per il riciclaggio. Aiutare a proteggere l'ambiente e la salute umana riciclando rifiuti derivanti da apparecchiature elettriche ed elettroniche.

Non smaltire le apparecchiature che riportano il simbolo  con i rifiuti domestici. Portare il prodotto al punto di riciclaggio più vicino o contattare il comune di residenza.

|                                  |    |
|----------------------------------|----|
| 1. INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA..... | 27 |
| 2. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA.....  | 29 |
| 3. PAINEL DE COMANDOS.....       | 31 |
| 4. UTILIZAÇÃO DIÁRIA.....        | 32 |
| 5. SUGESTÕES E DICAS.....        | 34 |
| 6. MANUTENÇÃO E LIMPEZA.....     | 36 |

|                                                |    |
|------------------------------------------------|----|
| 7. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS.....                 | 37 |
| 8. DADOS TÉCNICOS.....                         | 37 |
| 9. INFORMAÇÃO PARA INSTITUTOS DE<br>TESTE..... | 38 |
| 10. PREOCUPAÇÕES AMBIENTAIS.....               | 38 |

## 1. INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA

Antes da instalação e utilização do aparelho, leia atentamente as instruções fornecidas. O fabricante não poderá ser responsabilizado por ferimentos ou danos resultantes de instalação ou utilização incorretas. Guarde sempre as instruções em local seguro e acessível para consultar no futuro.

### 1.1 Segurança de crianças e pessoas vulneráveis

- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com 8 anos de idade ou mais velhas e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimento se forem supervisionadas ou instruídas no que respeita à utilização do aparelho de uma forma segura e compreenderem

os perigos envolvidos. É permitida a carga e a descarga do aparelho por crianças entre 3 e 8 anos de idade e pessoas com incapacidades muito extensas e complexas, desde que tenham sido instruídas corretamente. É necessário manter as crianças com menos de 3 anos de idade afastadas do aparelho, a menos que sejam constantemente vigiadas.

- As crianças devem ser vigiadas para garantir que não brincam com o aparelho.
- A limpeza e a manutenção básica do aparelho não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão.
- Mantenha todos os materiais de embalagem fora do alcance das crianças e elimine-os de forma apropriada.

## 1.2 Segurança geral

- Este aparelho destina-se apenas a armazenar alimentos e bebidas.
- Este aparelho foi concebido unicamente para utilização doméstica num ambiente interior.
- Este aparelho pode ser utilizado em escritórios, quartos de hóspedes de hotéis, quartos de hóspedes de pousadas, casas de hóspedes de turismo rural e outros alojamentos semelhantes onde tal utilização não exceda os níveis de utilização doméstica (médios).
- Para evitar a contaminação dos alimentos, siga as instruções que se seguem:
  - não abra a porta durante longos períodos;
  - limpe regularmente superfícies que possam entrar em contacto com alimentos e sistemas de drenagem acessíveis;
  - guarde a carne e o peixe crus em recipientes adequados no frigorífico, para que não entrem em contacto ou pinguem sobre outros alimentos.
- AVISO: Mantenha desobstruídas as aberturas de ventilação do aparelho ou da estrutura onde ele se encontra encastrado.
- AVISO: Não utilize um dispositivo mecânico ou qualquer meio artificial para acelerar o processo de descongelação além daqueles recomendados pelo fabricante.
- AVISO: Não danifique o circuito de refrigeração.
- AVISO: Não utilize aparelhos elétricos dentro dos compartimentos do aparelho destinados a alimentos, a não ser que sejam do tipo recomendado pelo fabricante.
- Não utilize jatos de água ou vapor para limpar o aparelho.
- Limpe o aparelho com um pano macio e húmido. Utilize apenas detergentes neutros. Não utilize produtos abrasivos, esfregões abrasivos, solventes ou objetos metálicos.
- Quando o aparelho estiver vazio durante um longo período, desligue-o, descongele, limpe, seque e deixe a porta aberta para prevenir o desenvolvimento de bolor no interior do aparelho.

- Não guarde substâncias explosivas, como latas de aerossóis com agente de pressão inflamável, dentro do aparelho.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser

substituído pelo fabricante, por um Centro de Assistência Técnica Autorizado ou por uma pessoa igualmente qualificada, para evitar perigos.

## 2. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

### 2.1 Instalação

#### **AVISO!**

A instalação deste aparelho tem de ser efetuada por uma pessoa qualificada.

- Retire a embalagem toda.
- Não instale nem utilize o aparelho se estiver danificado.
- Não utilize o aparelho antes de o instalar na estrutura embutida de uma forma segura.
- Siga as instruções separadas para a instalação e inversão da porta fornecidas com o aparelho ou disponíveis no nosso website.
- Tenha sempre cuidado quando deslocar o aparelho porque ele é pesado. Utilize sempre luvas de proteção e calçado fechado.
- Certifique-se de que o ar pode circular em torno do aparelho.
- Após a instalação ou após uma inversão da porta, aguarde pelo menos 4 horas antes de ligar o aparelho à alimentação elétrica. Isto permite que o óleo regresse ao compressor.
- Antes de efetuar qualquer operação no aparelho (por exemplo, inverter a porta), retire a ficha da tomada elétrica.
- Não instale o aparelho próximo de radiadores ou fogões, fornos ou placas, salvo especificação em contrário nas instruções de instalação.
- Não exponha o aparelho à chuva.
- Não instale o aparelho em locais com luz solar direta.
- Não instale este aparelho em locais demasiado húmidos ou frios.
- Quando deslocar o aparelho, eleve-o na parte da frente para evitar riscar o chão.
- Proteja o chão contra riscos ao inverter a porta do aparelho.

- O aparelho contém um saco de dessecador. Não é um brinquedo. Não é um alimento. Deite-o fora imediatamente.

### 2.2 Ligação elétrica

#### **AVISO!**

Risco de incêndio e choque elétrico.

#### **AVISO!**

Ao posicionar o aparelho, certifique-se de que o cabo de alimentação não está preso nem danificado.

#### **AVISO!**

Não utilize adaptadores de tomadas duplas ou triplas, nem cabos de extensão.

#### **CUIDADO!**

Quaisquer trabalhos elétricos necessários para a instalação deste aparelho devem ser efetuados por um eletricista qualificado.

- Certifique-se de que os parâmetros indicados na placa de características são compatíveis com as características da alimentação elétrica.
- O aparelho tem estar ligado à terra.
- Utilize sempre uma tomada devidamente instalada e à prova de choques elétricos.
- Se a tomada de alimentação doméstica não estiver ligada à terra, ligue o aparelho a uma ligação à terra separada, em conformidade com os regulamentos em vigor, consultando um eletricista qualificado.
- Certifique-se de que não danifica os componentes elétricos (ficha e cabo de alimentação elétrica, compressor, etc.). Contacte o centro de assistência técnica

autorizada ou um electricista se for necessário substituir componentes eléctricos.

- O cabo de alimentação eléctrica deve ficar abaixo do nível da ficha.
- Ligue a ficha à tomada eléctrica apenas no final da instalação. Certifique-se de que a ficha fica acessível após a instalação.
- Não desligue o aparelho puxando o cabo de alimentação. Puxe sempre a ficha.
- Este aparelho está equipado com uma ficha de alimentação de 13 A. Se for necessário substituir o fusível da ficha de alimentação, utilize apenas um fusível de 13 A ASTA (BS 1362) (apenas Reino Unido e Irlanda).

## 2.3 Utilização

### AVISO!

Risco de ferimentos, queimaduras, choque eléctrico ou incêndio.



O aparelho contém gás inflamável, isobutano (R600a), um gás natural com um elevado nível de compatibilidade ambiental. Tenha cuidado para não provocar danos no circuito de refrigeração que contém isobutano.

- Não altere as especificações do aparelho.
- É estritamente proibida qualquer utilização do produto de encastrar como produto independente.
- Este aparelho destina-se a ser utilizado à temperatura ambiente entre 10°C e 38°C. O funcionamento correto do aparelho pode apenas ser garantido dentro do intervalo de temperatura especificado.
- Não coloque dispositivos eléctricos (por ex., máquinas de fazer gelados) no interior do aparelho, exceto se forem autorizados pelo fabricante.
- Se ocorrerem danos no circuito de refrigeração, certifique-se de que não existem chamas e fontes de ignição na divisão. Ventile bem a divisão.
- Não permita que objetos quentes toquem nas peças de plástico do aparelho.
- Não coloque bebidas gaseificadas dentro do congelador. Isto irá criar pressão no recipiente da bebida.
- Não guarde gases e líquidos inflamáveis no aparelho.
- Não coloque produtos inflamáveis, nem objetos molhados com produtos inflamáveis, no interior, perto ou em cima do aparelho.

- Não toque no compressor ou no condensador. Estão quentes.
- Não remova nem toque em peças do compartimento de congelação com as mãos húmidas ou molhadas.
- Não volte a congelar alimentos que já foram descongelados.
- Cumpra as instruções de armazenamento das embalagens dos alimentos congelados.
- Embrulhe os alimentos em qualquer material adequado para entrar em contacto com alimentos antes de os colocar no compartimento do congelador.
- Não permita que os alimentos entrem em contacto com as paredes internas dos compartimentos do aparelho.

## 2.4 Iluminação interna

### AVISO!

Risco de choque eléctrico.

- Este produto contém uma ou mais fontes de luz da classe de eficiência energética F.
- Relativamente à(s) lâmpada(s) que está(ão) acesa(s) no interior deste produto e as lâmpadas de substituição, vendidas em separado: Estas lâmpadas destinam-se a suportar condições físicas extremas em eletrodomésticos, tais como temperatura, vibração, humidade, ou destinam-se a sinalizar informação relativamente ao estado operacional do aparelho. Não se destinam a ser utilizadas em outras aplicações e não se adequam à iluminação de espaços domésticos.

## 2.5 Manutenção e limpeza

### AVISO!

Risco de ferimentos ou danos no aparelho.

- Antes de qualquer ação de manutenção, desative o aparelho e desligue a ficha da tomada eléctrica.
- Este aparelho contém hidrocarbonetos na sua unidade de arrefecimento A manutenção e o recarregamento só devem ser efetuados por uma pessoa qualificada.
- Verifique regularmente o produto para detetar sinais de deterioração que possam torná-lo inadequado para o contacto com alimentos, tais como fissuras, bolhas, delaminação, encolhimento, viscosidade, corrosão ou outras alterações visíveis na

textura ou no aspeto. Siga as instruções de limpeza e manutenção para evitar a deterioração.

- Substitua o filtro de ar a cada 6 meses. Contacte o seu revendedor local para adquirir um filtro de substituição.

## 2.6 Assistência técnica

- Para reparar o aparelho, contacte o Centro de Assistência Técnica Autorizado. Utilize apenas peças sobressalentes originais.
- Note que uma reparação própria ou não profissional pode ter consequências para a segurança e anular a garantia.
- As seguintes peças de reposição estão disponíveis durante, pelo menos, 7 anos após a descontinuação do modelo: termostatos, sensores de temperatura, placas de circuito impressas, fontes de luz, pegas de porta, dobradiças de porta, tabuleiros e cestos. As juntas das portas estão disponíveis durante, pelo menos, 10 anos após a descontinuação do modelo. A duração pode ser mais longa no seu país. Para saber mais informações, visite o nosso website.
- Note que algumas destas peças de reposição só estão disponíveis para

reparadores profissionais e que nem todas as peças de reposição são relevantes para todos os modelos.

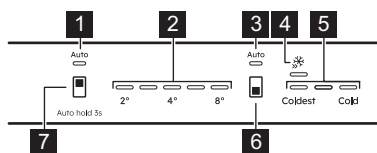
## 2.7 Eliminação



Risco de ferimentos ou asfixia.

- Desligue o aparelho da alimentação eléctrica.
- Corte o cabo de alimentação eléctrica e elimine-o.
- Remova a porta para evitar que crianças ou animais de estimação fiquem fechados no interior do aparelho.
- O circuito de refrigeração e os materiais de isolamento deste aparelho não prejudicam a camada de ozono.
- A espuma de isolamento contém gás inflamável. Contacte a sua autoridade municipal para saber como eliminar o aparelho correctamente.
- Não provoque danos na parte da unidade de arrefecimento que está próxima do permutador de calor.

## 3. PAINEL DE COMANDOS



- 1 Indicador do AI CoolAssist frigorífico**  
Acende-se quando a função está ativa.
- 2 Indicadores da temperatura do frigorífico**
- 3 Indicador do AI CoolAssist congelador**  
Acende-se quando a função está ativa.
- 4 Indicador Extra Freeze**
- 5 Indicadores de temperatura do congelador**
- 6 Botão do compartimento do congelador / Botão LIGAR/DESLIGAR do aparelho**  
Prima para definir a temperatura entre Coldest e Cold.
- 7 Botão do compartimento do frigorífico**

Para ativar/desativar a função, prima até o indicador Extra Freeze se ligar/desligar.

- 7 Botão do compartimento do frigorífico**  
Prima para definir a temperatura (2°C-8°C; recomendado 4°C).  
Prima durante 3 seg para ativar/desativar o AI CoolAssist.

① A temperatura definida será atingida em 24 h.  
Após uma falha de energia, o aparelho restaura as temperaturas previamente definidas.

### 3.1 Ligar/desligar

Insira a ficha na tomada eléctrica. Prima continuamente ON/OFF para ligar/desligar o aparelho. Depois de desligar o aparelho, desligue a ficha da tomada.

### 3.2 AI CoolAssist

Utilize AI CoolAssist para ativar automaticamente os seguintes modos:

- gestão da temperatura: otimiza a temperatura.
- Auto Shopping Mode: ajusta a temperatura do frigorífico para arrefecer rapidamente os itens recém-adicionados.
- Auto Vacation Mode: reduz o consumo de energia quando o aparelho não está a ser utilizado durante, pelo menos, três dias consecutivos.

❗ AI CoolAssist e Extra Cool ou Extra Freeze não podem estar ativos em simultâneo.

O botão de regulação da temperatura está desativado quando AI CoolAssist está ligado. Desligue-o para ajustar a temperatura.

### 3.3 Função Extra Freeze

Utilize a função Extra Freeze para pré-congelar e congelar rapidamente no congelador.

Ative a função pelo menos 24 h antes de colocar os alimentos. A função para após um máximo de 52 h. Não é possível definir a temperatura quando a função está ativa.

### 3.4 Alarmes

❗ Os tipos de alarme variam consoante o modelo.

Prima qualquer botão para desligar o alarme sonoro e visual.

Se não premir qualquer botão, o som desliga-se após 1 h.

#### Alarme de porta aberta

Se a porta do frigorífico for deixada aberta durante aprox. 5 min, todos os indicadores LED piscam e o som é ativado.

Se a porta do congelador for deixada aberta durante aprox. 80 seg, todos os indicadores LED piscam e o som é ativado.

O alarme é desativado depois de a porta ser fechada

#### Alarme de temperatura alta

Quando a temperatura no compartimento do congelador aumenta, o primeiro e o terceiro indicadores de temperatura do congelador piscam e som é ativado.

Para confirmar o alarme, prima qualquer botão. O primeiro e terceiro indicadores de temperatura do congelador acendem-se durante 5 seg antes de indicarem novamente a temperatura do congelador.

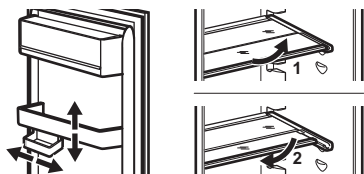
Após 1 h, o alarme reinicia uma hora após a desativação, até que as condições normais sejam restauradas.

## 4. UTILIZAÇÃO DIÁRIA

❗ O equipamento varia consoante o modelo.

### 4.1 Posicionar as prateleiras

**Prateleira flexível:** a metade frontal da prateleira pode ser colocada por baixo da segunda metade. Retire cuidadosamente a metade frontal e deslize-a para a calha inferior.

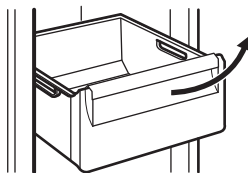


### 4.2 Remover as gavetas

Esvazie sempre as gavetas antes da remoção.

#### Gavetas de legumes e do congelador

1. Puxe a gaveta para fora até parar.
2. Depois de atingir o fim das calhas, eleve ligeiramente a parte da frente da gaveta e retire-a do aparelho.

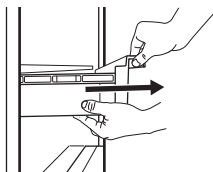


❗ Em alguns modelos, para retirar a gaveta, é necessário retirar primeiro o compartimento para garrafas.

#### ExtraChill

Existe uma gaveta por cima da gaveta de legumes ou GreenZone.

1. Retire a gaveta do frigorífico.



2. Levante a parte frontal da gaveta.



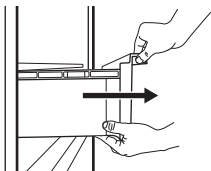
3. Levante e rode a gaveta para a puxar para fora do aparelho.



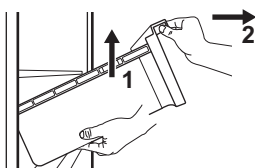
### GreenZone

É uma gaveta extraível marcada com  e localizada na parte inferior do compartimento do frigorífico.

1. Esvazie a gaveta.
2. Retire a gaveta do frigorífico.

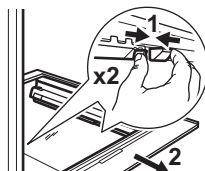


3. Levante a parte frontal da gaveta.
4. Puxe a gaveta para fora enquanto a levanta.



### Para remover a prateleira de vidro:

1. Desbloqueie a fixação lateral de ambos os lados.



2. Puxe o suporte da prateleira de vidro para si.

### 4.3 Controlo de humidade

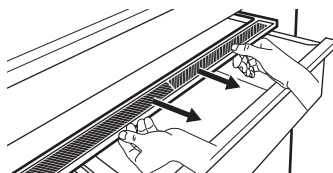
A prateleira de vidro da gaveta GreenZone está equipada com um dispositivo que gere a humidade no interior da gaveta.

**i** Não coloque quaisquer alimentos no dispositivo de controlo de humidade.

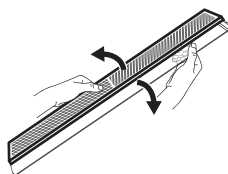
### Controlo automático de humidade

Para remover o dispositivo de controlo de humidade:

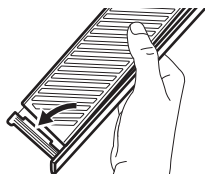
1. Abra a gaveta por baixo da prateleira de vidro e puxe a tampa para fora.



2. Para substituir a membrana branca do dispositivo, agarre o dispositivo no meio e separe a membrana da tampa puxando a tampa.



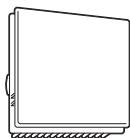
3. Monte uma nova membrana na tampa pressionando a extremidade da membrana na tampa.



4. Volte a montar o controlo de humidade na gaveta.

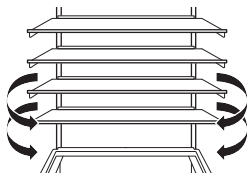
❗ Pode ocorrer condensação na gaveta GreenZone. Remova com um pano macio.

#### 4.4 MULTIFLOW



A ventoinha MULTIFLOW é ativada automaticamente e funciona apenas quando a porta é fechada.

❗ Não bloqueie as aberturas de ventilação.



❗ Não remova o painel MULTIFLOW. Para ler instruções de limpeza, consulte o capítulo "Manutenção e limpeza".

#### 4.5 Filtro CleanAir+

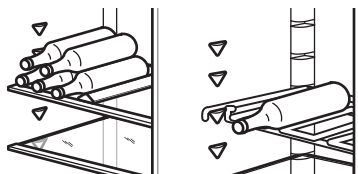
CleanAir+ elimina os odores do ar no frigorífico.

Na entrega, o filtro e a sua caixa de plástico vêm dentro de um saco de plástico. Para mais detalhes, consulte "Instalação e substituição do filtro CleanAir+".

#### 4.6 Acessórios para armazenamento de garrafas

❗ Armazene, no máximo, 10 kg garrafas ou latas fechadas, em até duas filas.

❗ Não coloque alimentos não embalados em contacto direto com o acessório.



## 5. SUGESTÕES E DICAS

### 5.1 Sugestões para poupar energia

- Congelador: A configuração original garante o uso mais eficiente da energia.
- Frigorífico: A utilização mais eficiente da energia é garantida na configuração com as gavetas na parte inferior do aparelho e nas prateleiras distribuídas uniformemente. O posicionamento das caixas da porta não afeta o consumo de energia.
- Não abra a porta muitas vezes nem a deixe aberta mais tempo do que o necessário.
- Congelador: Quanto mais fria for a regulação da temperatura, mais alto é o consumo de energia.
- Frigorífico: Não regule a temperatura demasiado alta para poupar energia, a

menos que seja exigido pelas características dos alimentos.

- Se a temperatura ambiente for alta e o controlo de temperatura se encontrar na regulação de temperatura baixa com o aparelho completamente cheio, o compressor pode funcionar continuamente, causando a formação de gelo no evaporador. Neste caso, regule o controlo de temperatura para uma temperatura mais alta para permitir a descongelação automática.
- Não tape as grelhas ou orifícios de ventilação.
- Certifique-se de que os produtos alimentares no interior do aparelho permitam a circulação do ar através de orifícios na parte interior traseira do aparelho.

5.2 Sugestões para congelar

- Não congele garrafas ou latas com líquidos, em particular bebidas que contenham dióxido de carbono, pois podem explodir durante a congelação.
- Não coloque alimentos quentes no congelador.
- Não coloque alimentos frescos não congelados diretamente junto a alimentos já congelados.
- Não coma cubos de gelo, gelados com água ou gelados de gelo imediatamente após tirá-los do congelador para evitar queimaduras causadas pelo frio.
- Não volte a congelar alimentos descongelados.

5.3 Sugestões para armazenamento de alimentos congelados

- O compartimento do congelador está marcado com ❄️ ❄️❄️❄️.
- A regulação de uma boa temperatura que assegura a preservação de produtos alimentares congelados é uma temperatura igual ou inferior a -18 °C.
- A regulação de uma temperatura mais alta no interior do aparelho pode levar a uma duração mais curta.
- Todo o compartimento do congelador é adequado ao armazenamento de produtos alimentares congelados.
- Deixe espaço suficiente em torno dos alimentos para permitir que o ar circule livremente.

5.4 Validade para o compartimento do congelador

| Tipo de alimento                             | Validade (meses) |
|----------------------------------------------|------------------|
| Pão                                          | 3                |
| Fruta (exceto citrinos)                      | 6 - 12           |
| Legumes                                      | 8 - 10           |
| Restos sem carne                             | 1 - 2            |
| <b>Laticínios:</b>                           |                  |
| Manteiga                                     | 6 - 9            |
| Queijo mole (por exemplo, mozzarella)        | 3 - 4            |
| Queijo duro (por exemplo, parmesão, cheddar) | 6                |
| <b>Marisco:</b>                              |                  |

| Tipo de alimento                              | Validade (meses) |
|-----------------------------------------------|------------------|
| Peixe gordo (por exemplo, salmão, cavala)     | 2 - 3            |
| Peixe magro (por exemplo, bacalhau, linguado) | 4 - 6            |
| Camarão                                       | 12               |
| Amêijoas e mexilhões sem casca                | 3 - 4            |
| Peixe cozinhado                               | 1 - 2            |
| <b>Carne:</b>                                 |                  |
| Aves                                          | 9 - 12           |
| Vaca                                          | 6 - 12           |
| Porco                                         | 4 - 6            |
| Borrego                                       | 6 - 9            |
| Salsichas                                     | 1 - 2            |
| Presunto                                      | 1 - 2            |
| Restos com carne                              | 2 - 3            |

5.5 Conselhos para a refrigeração de alimentos

- ❗ O compartimento de alimentos frescos é o espaço por cima da gaveta GreenZone.
- A regulação de uma boa temperatura que assegura a preservação de alimentos frescos é uma temperatura igual ou inferior a +4°C.
  - Utilize sempre recipientes fechados para líquidos e alimentos, para evitar sabores ou aromas no compartimento.
  - Para evitar a contaminação cruzada entre alimentos cozinhados e crus, cubra os alimentos cozinhados e separe-os dos crus.
  - Envolva e coloque a carne na prateleira de vidro acima da gaveta de legumes.
  - Descongele os alimentos no interior do frigorífico.
  - Não coloque alimentos quentes no interior do aparelho.
  - Limpe a fruta e os legumes e coloque-os numa gaveta dedicada (gaveta de legumes).
  - Não mantenha fruta exótica no frigorífico.
  - Não guarde legumes como tomate, batatas, cebolas e alho no frigorífico.
  - Feche as garrafas antes de as colocar dentro do frigorífico.

## 6. MANUTENÇÃO E LIMPEZA

### 6.1 Como limpar o interior

Antes da primeira utilização, limpe o interior e os acessórios com água morna e sabão neutro e, em seguida, seque. Limpe o equipamento e as juntas da porta regularmente.

Limpe o painel de comandos com um pano húmido e seque-o com um pano macio. Não utilize detergentes.

❗ Não lave os acessórios nem as peças do aparelho na máquina de lavar louça.

### 6.2 Descongelo o aparelho

#### Frigorífico:

A descongelação do compartimento do frigorífico é automática.

#### Congelador:

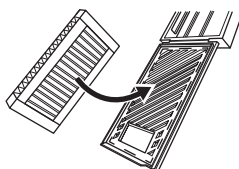
O compartimento do congelador não tem gelo.

### 6.3 Instalação e substituição do filtro CleanAir+

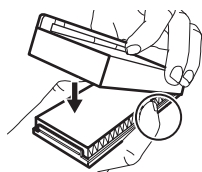
❗ Manuseie o filtro de ar com cuidado, para evitar riscar a sua superfície.

Instale o filtro de ar antes de ativar o aparelho.

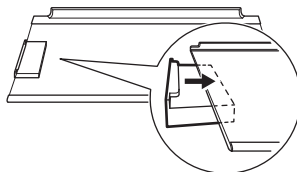
1. Abra a caixa de plástico e coloque a superfície pregueada na grelha, encaixando o filtro dentro da área marcada na superfície da grelha.



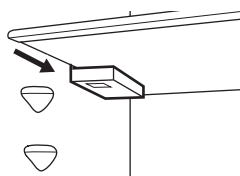
2. Segure o filtro enquanto fecha a caixa de plástico até ouvir um clique.



3. Retire a prateleira de vidro superior do compartimento do frigorífico. Deslize a caixa de plástico com o filtro de ar no lado esquerdo da prateleira de vidro.

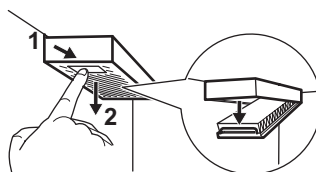


4. Volte a colocar a prateleira de vidro no compartimento do frigorífico. Não bata no filtro.

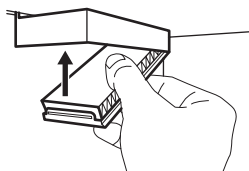


#### Substituir o filtro de ar

1. Abra o compartimento do filtro.



2. Retire o filtro de ar usado.
3. Insira o novo filtro de ar no compartimento e feche-o.



## 7. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

### O aparelho não funciona.

- Inserir corretamente a ficha na tomada elétrica.
- Ligar o aparelho.
- Certifique-se de que há tensão na tomada elétrica. Contacte um electricista qualificado.

### O aparelho emite demasiado ruído.

Verifique se o aparelho está devidamente apoiado.

### O aviso acústico ou visual está ligado.

Feche a porta ou prima qualquer botão para desativar o alarme sonoro.

### O compressor funciona continuamente.

- Ajuste a temperatura.
- Aguarde até que a temperatura estabilize.
- Deixe os alimentos arrefecerem até à temperatura ambiente antes de os guardar.
- Feche a porta corretamente.

### A porta está desnivelada ou interfere com a grelha de ventilação.

Consulte as instruções de instalação.

### A porta não abre facilmente.

Aguardar alguns segundos depois de fechar antes de reabrir a porta.

### Demasiado gelo.

- Feche a porta corretamente.
- Limpe ou substitua a junta.
- Embale os alimentos adequadamente.
- Ajuste a temperatura.

### Há água a escorrer na placa traseira do frigorífico.

Isto faz parte do processo de descongelação.

### Existe demasiada água condensada no interior do frigorífico.

- Abra a porta apenas quando necessário e feche-a totalmente.
- Defina a temperatura mais quente no frigorífico (aprox. 6-7°C) no verão e no outono.

### Há água a escorrer para o chão.

Encaixe a saída de água descongelada no tabuleiro de evaporação.

### Não é possível definir a temperatura.

Desative a Extra Freeze função.

### O quinto indicador de temperatura pisca.

Contactar um Centro de Assistência Técnica autorizado. O sistema de refrigeração mantém os alimentos frios. A regulação de temperatura está desativada.

### O primeiro ou segundo indicador de temperatura pisca.

Contactar um Centro de Assistência Técnica autorizado. O sistema de refrigeração mantém os alimentos frios. A regulação de temperatura está desativada.

### A lâmpada não funciona ou as juntas da porta estão danificadas.

Contactar um Centro de Assistência Técnica autorizado.

## 8. DADOS TÉCNICOS

As informações técnicas encontram-se na etiqueta energética e na placa de classificação do aparelho, que pode estar localizada no aparelho ou no seu interior.

O código QR nas etiquetas de energia da UE e Reino Unido fornecidas com o aparelho disponibiliza-lhe uma ligação da web para a informação relacionada com o desempenho do aparelho. Para a etiqueta de energia com a bandeira da UE, também é possível encontrar a informação na base de dados da

EPREL UE utilizando a ligação <https://eprel.ec.europa.eu> e o nome do modelo e o número do produto que encontra na placa de características do aparelho. Mantenha as etiquetas de energia para consulta juntamente com o manual do utilizador e todos os outros documentos disponibilizados com este aparelho.

## 9. INFORMAÇÃO PARA INSTITUTOS DE TESTE

A instalação e preparação do aparelho para a verificação EcoDesign deve estar em conformidade com EN 62552 (UE, Suíça e Reino Unido). Consulte os requisitos de ventilação,

as dimensões de encaixe e as folgas mínimas traseiras em Instalação. Para obter mais informações, contacte o Centro de Assistência Técnica Autorizado.

## 10. PREOCUPAÇÕES AMBIENTAIS

Recicle os materiais que apresentem o símbolo . Coloque a embalagem nos contentores indicados para reciclagem. Ajude a proteger o ambiente e a saúde pública através da reciclagem dos aparelhos elétricos e ele-

trónicos. Não elimine aparelhos marcados com o símbolo  com o lixo doméstico. Coloque o produto num ponto de recolha para reciclagem local ou contacte as suas autoridades municipais.

|                                     |    |                                                |    |
|-------------------------------------|----|------------------------------------------------|----|
| 1. INFORMACIÓN SOBRE SEGURIDAD..... | 39 | 7. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS.....                  | 49 |
| 2. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD.....  | 41 | 8. DATOS TÉCNICOS.....                         | 49 |
| 3. PANEL DE CONTROL.....            | 43 | 9. INFORMACIÓN PARA INSTITUTOS DE PRUEBAS..... | 50 |
| 4. USO DIARIO.....                  | 44 | 10. ASPECTOS MEDIOAMBIENTALES.....             | 50 |
| 5. CONSEJOS.....                    | 46 |                                                |    |
| 6. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO.....    | 48 |                                                |    |

## 1. INFORMACIÓN SOBRE SEGURIDAD

Antes de instalar y utilizar el aparato, lea atentamente las instrucciones facilitadas. El fabricante no se hace responsable de lesiones o daños producidos como resultado de una instalación o un uso incorrectos. Conserve siempre estas instrucciones en lugar seguro y accesible para futuras consultas.

### 1.1 Seguridad de niños y personas vulnerables

- Este aparato puede ser utilizado por niños de 8 años en adelante y personas cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales estén disminuidas o que carezcan de la experiencia y conocimientos suficientes para manejarlo, siempre que cuenten con las instrucciones o la supervisión sobre el uso del electrodoméstico de forma segura y

comprendan los riesgos. Los niños de 3 a 8 años y las personas con discapacidades muy extensas y complejas pueden cargar y descargar el aparato siempre que hayan sido debidamente instruidos. Es necesario mantener alejados del aparato a los niños de menos de 3 años salvo que estén bajo supervisión continua.

- Es necesario vigilar a los niños para que no jueguen con el aparato.
- La limpieza y mantenimiento de usuario del producto no podrán ser realizados por niños sin supervisión.
- Mantenga todo el material de embalaje fuera del alcance de los niños y deséchelo de forma adecuada.

## 1.2 Instrucciones generales de seguridad

- Este aparato está diseñado únicamente para almacenar alimentos y bebidas.
- Este aparato está diseñado para uso doméstico en interiores.
- Este aparato se puede utilizar en oficinas, habitaciones de hotel, habitaciones de Bed&Breakfast, casas de campo y otros alojamientos similares donde dicho uso no exceda (en promedio) los niveles de uso doméstico.
- Para evitar la contaminación alimentaria, respete las siguientes instrucciones:
  - no abra la puerta durante largos periodos de tiempo;
  - limpie regularmente las superficies que pueden entrar en contacto con los alimentos y los sistemas de drenaje accesibles;
  - guarde la carne y el pescado crudos en recipientes adecuados en el frigorífico, de manera que no estén en contacto con otros alimentos ni goteen sobre ellos.
- ADVERTENCIA: Mantenga libres de obstrucciones las aberturas de ventilación del alojamiento del aparato o de la estructura empotrada.
- ADVERTENCIA: No utilice dispositivos mecánicos u otros medios para acelerar el proceso de descongelación, excepto los recomendados por el fabricante.
- ADVERTENCIA: No dañe el circuito de refrigerante.
- ADVERTENCIA: No utilice aparatos eléctricos dentro de los compartimentos de almacenamiento de alimentos del aparato, a menos que sean del tipo recomendado por el fabricante.
- No utilice agua pulverizada ni vapor para limpiar el aparato.
- Limpie el aparato con un paño suave humedecido. Utilice solo detergentes neutros. No utilice productos abrasivos, estropajos duros, disolventes ni objetos de metal.
- Cuando el aparato esté vacío durante un largo período, apáguelo, descongélelo, límpielo, séquelo y deje la puerta abierta para evitar

que se desarrolle moho en el interior del aparato.

- No almacene sustancias explosivas tales como latas de aerosol con un propulsor inflamable en este aparato.

- Si el cable de alimentación sufre algún daño, el fabricante, su servicio técnico autorizado o un profesional tendrán que cambiarlo para evitar riesgos.

## 2. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

### 2.1 Installation

#### **ADVERTENCIA!**

Solo un técnico cualificado puede instalar el aparato.

- Retire todo el embalaje.
- No instale ni utilice un aparato dañado.
- No utilice el aparato antes de instalarlo en la estructura empotrada por motivos de seguridad.
- Siga las instrucciones específicas de instalación del aparato y de cambio del sentido de apertura de la puerta proporcionadas con este o disponibles en nuestro sitio web.
- Tenga cuidado al mover el aparato, porque es pesado. Utilice siempre guantes de protección y calzado cerrado.
- Asegúrese de que el aire pueda circular alrededor del aparato.
- En la primera instalación otras invertir el sentido de apertura de la puerta, espere al menos 4 horas antes de conectar el aparato al suministro eléctrico. Esto es para permitir que el aceite regrese al compresor.
- Desenchufe siempre el aparato de la toma de corriente antes de llevar a cabo cualquier operación, (por ejemplo cambiar el sentido de apertura de la puerta).
- No instale el aparato cerca de radiadores, cocinas, hornos o placas de cocción, a menos que se especifique lo contrario en las instrucciones de instalación.
- No exponga el aparato a la lluvia.
- No instale el aparato en lugares con luz solar directa.
- No instale este aparato en áreas excesivamente húmedas o frías.
- Cuando mueva el aparato, levántelo por el borde delantero para evitar rayar el suelo.

- Proteja el suelo de arañazos al invertir la puerta del aparato.
- El aparato contiene una bolsa de desecante. No se trata de un juguete. No es un alimento. No olvide desecharlo inmediatamente.

### 2.2 Conexión eléctrica

#### **ADVERTENCIA!**

Riesgo de incendios y descargas eléctricas.

#### **ADVERTENCIA!**

Al colocar el producto, asegúrese de que el cable de alimentación no queda atrapado o doblado.

#### **ADVERTENCIA!**

No utilice adaptadores múltiples ni cables prolongadores.

#### **PRECAUCIÓN!**

Cualquier trabajo eléctrico necesario para instalar este aparato debe realizarlo un electricista cualificado.

- Asegúrese de que los parámetros de la placa de características son compatibles con los valores eléctricos del suministro eléctrico.
- El aparato debe estar conectado a tierra.
- Utilice siempre una toma con aislamiento de conexión a tierra correctamente instalada.
- Si la toma de corriente doméstica no está conectada a tierra, conecte el aparato a una toma de tierra independiente de acuerdo con la normativa vigente, con el asesoramiento de un electricista cualificado.

- Asegúrese de no provocar daños en los componentes eléctricos (p. ej., enchufe, cable de alimentación, compresor). Póngase en contacto con el Centro de servicio autorizado o un electricista para cambiar los componentes eléctricos.
- El cable de alimentación debe permanecer por debajo del nivel del enchufe.
- Conecte el enchufe a la toma de corriente únicamente cuando haya terminado la instalación. Asegúrese de que haya acceso al enchufe después de la instalación.
- No desconecte el aparato tirando del cable de alimentación. Tire siempre del enchufe.
- Este aparato se suministra con un enchufe de 13 A. Si fuera necesario cambiar el fusible del enchufe de alimentación, use exclusivamente un fusible ASTA (BS 1362) de 13 A (solo para Reino Unido e Irlanda).

## 2.3 Uso



### ADVERTENCIA!

Existe riesgo de lesiones, quemaduras, descargas eléctricas o incendios.



El aparato contiene un gas inflamable, isobutano (R600a), un gas natural con alto grado de compatibilidad medioambiental. Tenga cuidado para no dañar el circuito de refrigerante que contiene isobutano.

- No cambie las especificaciones de este aparato.
- Está estrictamente prohibido usar el producto incorporado de forma autónoma.
- Este aparato está diseñado para utilizarse en un margen de temperatura ambiente de 10°C a 38°C. El margen de temperatura especificado garantiza un funcionamiento correcto del aparato.
- No utilice otros aparatos eléctricos (como máquinas de hacer helados) dentro de aparatos de refrigeración, salvo que el fabricante haya autorizado su utilización.
- Si se daña el circuito de refrigerante, asegúrese de que no haya llamas ni fuentes de ignición en la sala. Ventile la sala.
- No deje que los objetos calientes toquen las partes de plástico del aparato.
- No coloque refrescos en el congelador. De esta forma se creará presión en el contenedor de bebidas.

- No almacene gases ni líquidos inflamables en el aparato.
- No coloque productos inflamables o artículos mojados con productos inflamables dentro, cerca o sobre el aparato.
- No toque el compresor ni el condensador. Están calientes.
- No retire ni toque elementos del compartimento del congelador si sus manos están mojadas o húmedas.
- No vuelva a congelar los alimentos que se hayan descongelado.
- Siga las instrucciones del envase de los alimentos congelados.
- Envuelva los alimentos en cualquier material adecuado antes de ponerlos en el congelador.
- No permita que los alimentos entren en contacto con las paredes interiores de los compartimentos del aparato.

## 2.4 Iluminación interna



### ADVERTENCIA!

Riesgo de descarga eléctrica.

- Este producto contiene una o más fuentes de luz con clase de eficiencia energética F.
- En relación con la(s) lámpara(s) contenidas en este producto y las lámparas de repuesto a la venta por separado: Estas lámparas están previstas para soportar condiciones físicas extremadas en aparatos de uso doméstico, como temperatura, vibración o humedad, o para ofrecer información sobre el estado operativo del aparato. No están previstas para su uso en otras aplicaciones y no son aptas para alumbrado en viviendas.

## 2.5 Limpieza y mantenimiento



### ADVERTENCIA!

Podría sufrir lesiones o dañar el aparato.

- Antes de proceder con el mantenimiento, apague el aparato y desconecte el enchufe de la red.
- Este aparato contiene hidrocarburos en la unidad de refrigeración. Solo una persona cualificada debe realizar el mantenimiento y la recarga de la unidad.
- Compruebe periódicamente el producto en busca de signos de deterioro que puedan hacerlo inadecuado para el contacto con alimentos, tales como

grietas, ampollas, deslaminación, encogimiento, pegajosidad, corrosión u otros cambios visibles en la textura o el aspecto. Siga las instrucciones de limpieza y cuidado para evitar el deterioro.

- Sustituya el filtro de aire cada 6 meses. Póngase en contacto con su distribuidor local para comprar un repuesto.

## 2.6 Asistencia técnica

- Para reparar el aparato, póngase en contacto con el centro de servicio autorizado. Utiliza solamente piezas de repuesto originales.
- Tenga en cuenta que la autorreparación o la reparación no profesional puede tener consecuencias de seguridad y podría anular la garantía.
- Los siguientes repuestos están disponibles al menos durante 7 años después de que el modelo se haya retirado del mercado: termostatos, sensores de temperatura, placas de circuito impreso, fuentes de luz, manijas de puertas, bisagras de puertas, bandejas y cestas. Las juntas de las puertas están disponibles al menos durante 10 años tras la retirada del modelo. La duración puede ser mayor en su país. Visite nuestro sitio web para obtener más información.

- Tenga en cuenta que algunas de estas piezas de recambio solo están disponibles para los reparadores profesionales, y que no todas las piezas de recambio son relevantes para todos los modelos.

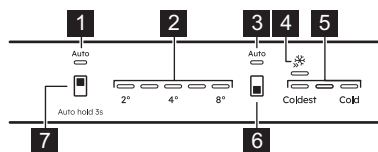
## 2.7 Desecho

### ⚠ ADVERTENCIA!

Existe riesgo de lesiones o asfixia.

- Desconecte el aparato de la red.
- Corte el cable de conexión a la red y deséchelo.
- Retire la puerta para evitar que los niños y las mascotas queden encerrados en el aparato.
- El circuito del refrigerante y los materiales aislantes de este aparato no dañan la capa de ozono.
- La espuma aislante contiene gas inflamable. Póngase en contacto con las autoridades locales para saber cómo desechar correctamente el aparato.
- No dañe la parte de la unidad de refrigeración que está cerca del intercambiador de calor.

## 3. PANEL DE CONTROL



- 1 Indicador AI CoolAssist del frigorífico**  
Se enciende cuando la función está activa.
- 2 Indicadores de temperatura del frigorífico**
- 3 Indicador AI CoolAssist del congelador**  
Se enciende cuando la función está activa.
- 4 Indicador Extra Freeze**
- 5 Indicadores de temperatura del congelador**
- 6 Botón del compartimento congelador/**

### Botón de encendido/apagado (ON/OFF) del aparato

Pulse este botón para ajustar la temperatura entre Coldest y Cold. Pulse este botón hasta que el indicador de Extra Freeze se encienda/apague para activar/desactivar la función.

### 7 Botón del compartimento frigorífico

Pulse este botón para ajustar la temperatura (2°C- 8°C; 4 es la recomendada°C). Pulse este botón durante 3 seg para activar / desactivar AI CoolAssist.

❗ La temperatura programada se alcanza en un plazo de 24 h. Después de un fallo de alimentación, el aparato restablece las temperaturas ajustadas previamente.

### 3.1 Encendido/Apagado

Introduzca el enchufe en la toma de corriente. Mantenga pulsado el botón de encendido/apagado para encender/apagar el aparato.

Después de apagarlo, desconecte el enchufe de la toma de corriente.

### 3.2 AI CoolAssist

Utilice AI CoolAssist para habilitar automáticamente los siguientes modos:

- gestión de la temperatura: optimiza la temperatura.
- Auto Shopping Mode: ajusta la temperatura del frigorífico para enfriar rápidamente los alimentos recién introducidos.
- Auto Vacation Mode: reduce el consumo de energía cuando no se utiliza el aparato durante tres o más días consecutivos.

**i** AI CoolAssist y Extra Cool o Extra Freeze no pueden estar activos al mismo tiempo.

El botón de regulación de temperatura está desactivado cuando AI CoolAssist está activado. Apáguelo para ajustar la temperatura.

### 3.3 Extra Freeze función

Use Extra Freeze para precongelar y congelar rápidamente en el congelador.

Active la función al menos 24 h antes de colocar los alimentos. La función se detiene tras un máximo de 52h. Cuando esta función está activada no es posible ajustar la temperatura.

### 3.4 Alarmas

**i** Las variedades de alarma varían según el modelo.

Pulse cualquier botón para apagar la alarma acústica y visual.

Si no se pulsa ningún botón, el sonido se apaga tras 1 h.

#### Alarma de puerta abierta

Si la puerta del frigorífico se deja abierta durante aprox. 5 min, todos los indicadores LED parpadean y se activa un sonido.

Si la puerta del congelador se deja abierta durante aprox. 80 seg, todos los indicadores LED parpadean y se activa un sonido.

La alarma se desactiva después de cerrar la puerta.

#### Alarma de temperatura alta

Cuando la temperatura en el compartimento congelador sube, los indicadores de temperatura primero y tercero parpadean y se activa la señal acústica.

Para reconocer la alarma, pulse cualquier botón. Los indicadores de temperatura primero y tercero del congelador se encienden durante 5 seg y luego vuelven a indicar la temperatura del congelador.

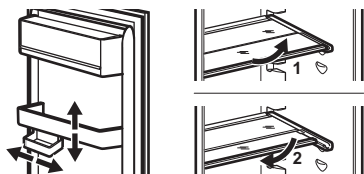
Tras 1 h, la alarma se reinicia hasta que se restablecen las condiciones normales.

## 4. USO DIARIO

**i** El equipo varía según el modelo.

### 4.1 Colocación de las estanterías

**Estante flexible:** La mitad delantera del estante puede colocarse bajo la segunda mitad. Saque con cuidado la mitad delantera y deslícela hacia el riel inferior.

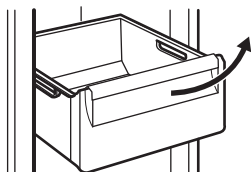


### 4.2 Extracción de los cajones

Vacíe siempre los cajones antes de la extracción.

#### Cajones para verduras y congelador

1. Tire del cajón hacia afuera hasta el tope.
2. Cuando llegue al final de las guías, levante ligeramente la parte delantera del cajón y extraígalo del aparato.

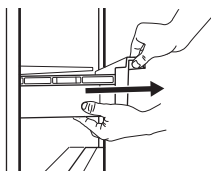


❗ En algunos modelos, para retirar el cajón es necesario quitar primero el contenedor de botellas.

### ExtraChill

Es un cajón situado encima del cajón de verduras o el compartimento GreenZone.

1. Tire hacia afuera del cajón del frigorífico.



2. Levante la parte delantera del cajón.



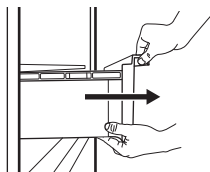
3. Levante y gire el cajón para sacarlo del aparato.



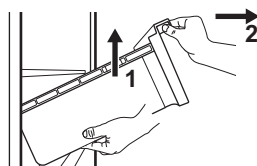
### GreenZone

Es un cajón extraíble marcado con  y ubicado en la parte inferior del compartimento frigorífico.

1. Vacíelo.
2. Tire hacia afuera del cajón del frigorífico.

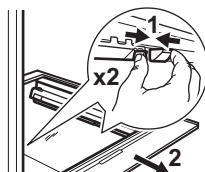


3. Levante la parte delantera del cajón.
4. Saque el cajón al mismo tiempo que lo levanta.



### Para retirar el estante de cristal:

1. Desbloquee el agarre lateral desde ambos lados.



2. Tire del soporte del estante de cristal hacia usted.

### 4.3 Control de humedad

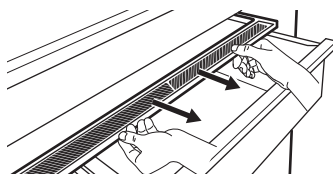
El estante de cristal del cajón GreenZone está equipado con un dispositivo que controla la humedad dentro del cajón.

❗ No coloques ningún producto alimenticio en el dispositivo de control de humedad.

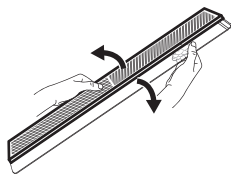
### Control automático de la humedad

Para retirar el dispositivo de control de humedad:

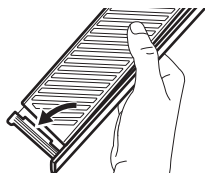
1. Abra el cajón debajo del estante de vidrio y saque la tapa.



2. Para sustituir la membrana blanca del dispositivo, sujete el dispositivo por la parte central y separe la membrana de la tapa tirando de ella.



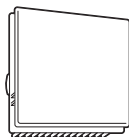
3. Coloque una nueva membrana en la tapa presionando el borde de la membrana sobre ella.



4. Vuelva a montar el control de humedad en el cajón.

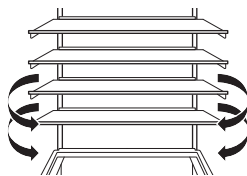
❗ Puede producirse condensación en el cajón GreenZone. Retírela con un paño suave.

#### 4.4 MULTIFLOW



El ventilador MULTIFLOW se pone en marcha automáticamente y solo funciona con la puerta cerrada.

❗ No bloquee las salidas de aire.



❗ No retire el panel MULTIFLOW. Para conocer las instrucciones de limpieza, consulte el capítulo "Limpieza y mantenimiento".

#### 4.5 Filtro CleanAir+

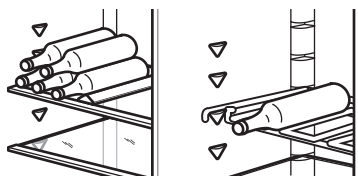
CleanAir+ purifica el aire de olores en el frigorífico.

En el momento de la entrega, el filtro y su carcasa de plástico están dentro de una bolsa de plástico. Para más información, consulte el capítulo «Instalación y sustitución del filtro CleanAir+».

#### 4.6 Accesorios para el almacenamiento de botellas

❗ Almacene un máximo de 10 kg botellas o latas cerradas en un máximo de dos filas.

❗ No ponga alimentos sin envasar en contacto directo con el accesorio.



## 5. CONSEJOS

### 5.1 Consejos para ahorrar energía

- Congelador: Su posición original garantiza el consumo de energía más eficiente.
- Frigorífico: La posición con los cajones en la parte inferior del aparato y los estantes distribuidos uniformemente garantiza el consumo más eficiente de energía. La posición de los contenedores de la puerta no afecta al consumo de energía.
- No abra la puerta con frecuencia ni la deje abierta más tiempo del necesario.

- Congelador: Cuanto más fría sea la temperatura ajustada, mayor será el consumo de energía.
- Frigorífico: No fije una temperatura demasiado alta a menos que lo requieran las características del alimento.
- Si la temperatura ambiente es elevada y el control de temperatura se ajusta a baja temperatura y el aparato está totalmente cargado, el compresor puede funcionar de manera continua, provocando la formación de escarcha o hielo en el

- evaporador. En tal caso, ajuste el control de temperatura a un valor más elevado para permitir la descongelación automática.
- No cubra las rejillas o los orificios de ventilación.
  - Asegúrese de que los productos alimenticios dentro del aparato permitan la circulación de aire a través de los orificios del interior trasero del aparato.

### 5.2 Sugerencias para congelar

- No congele las botellas o latas con líquidos, especialmente las bebidas que contengan dióxido de carbono, ya que pueden explotar durante la congelación.
- No coloque alimentos calientes en el compartimiento del congelador.
- No ponga alimentos frescos sin congelar directamente junto a alimentos ya congelados.
- No coma cubitos de hielo, sorbetes o helados inmediatamente después de sacarlos del congelador para evitar congelaciones.
- No vuelva a congelar los alimentos descongelados.

### 5.3 Consejos para el almacenamiento de alimentos congelados

- El compartimento congelador está marcado con .
- Un buen ajuste de temperatura que asegure la conservación de los alimentos congelados es una temperatura menor o igual a -18°C.
- Una temperatura más alta en el interior del aparato puede reducir la vida útil.
- Todo el compartimento congelador es adecuado para el almacenamiento de alimentos congelados.
- Deje suficiente espacio alrededor de los alimentos para permitir que el aire circule libremente.

### 5.4 Vida útil en el congelador

| Tipo de alimento          | Vida útil (meses) |
|---------------------------|-------------------|
| Pan                       | 3                 |
| Frutas (excepto cítricos) | 6 - 12            |
| Verduras                  | 8 - 10            |
| Sobras sin carne          | 1 - 2             |
| <b>Lácteos:</b>           |                   |

| Tipo de alimento                        | Vida útil (meses) |
|-----------------------------------------|-------------------|
| Mantequilla                             | 6 - 9             |
| Queso blando (p. ej. mozzarella)        | 3 - 4             |
| Queso duro (p. ej. parmesano, cheddar)  | 6                 |
| <b>Marisco:</b>                         |                   |
| Pescado graso (p. ej. salmón, caballa)  | 2 - 3             |
| Pescado magro (p. ej. bacalao, platija) | 4 - 6             |
| Langostinos                             | 12                |
| Almejas y mejillones desconchados       | 3 - 4             |
| Pescado cocinado                        | 1 - 2             |
| <b>Carne:</b>                           |                   |
| Aves                                    | 9 - 12            |
| Vacuno                                  | 6 - 12            |
| Cerdo                                   | 4 - 6             |
| Cordero                                 | 6 - 9             |
| Salchichas                              | 1 - 2             |
| Jamón                                   | 1 - 2             |
| Sobras con carne                        | 2 - 3             |

### 5.5 Consejos para la refrigeración de alimentos

-  El compartimento para alimentos frescos es el espacio situado encima del cajón GreenZone.
- Un buen ajuste de temperatura que asegure la conservación de los alimentos frescos es una temperatura menor o igual a +4°C.
  - Utilice siempre recipientes cerrados para líquidos y para alimentos, para evitar sabores u olores en el compartimento.
  - Para evitar la contaminación cruzada entre alimentos cocidos y crudos, cubra la comida cocinada y sepárela de la cruda.
  - Envuelva y ponga la carne en el estante de vidrio sobre el cajón de las verduras.
  - Descongelar alimentos dentro del frigorífico.
  - No coloque alimentos calientes dentro del aparato.

- Limpie las frutas y verduras y colóquelas en el cajón correspondiente (cajón de verduras).
- No guarde frutas exóticas en el frigorífico.

- No guarde verduras como tomates, patatas, cebollas o ajos en el frigorífico.
- Cierre las botellas antes de meterlas en el frigorífico.

## 6. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

### 6.1 Limpieza del interior

Antes del primer uso, limpie el interior y todos los accesorios con agua tibia y jabón neutro, secándolos a continuación. Realice una limpieza regular del equipo y de las juntas de las puertas.

Realice la limpieza del panel de control con un paño húmedo y séquelo con un paño suave. No utilice ningún detergente.

**i** No lave los accesorios ni las piezas del aparato en el lavavajillas.

### 6.2 Descongelación del aparato

#### Frigorífico:

La descongelación del compartimento frigorífico es automática.

#### Congelador:

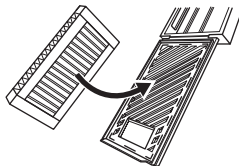
El compartimento congelador no tiene escarcha.

### 6.3 Instalación y sustitución del filtro CleanAir+

**i** Manipule el filtro de aire con cuidado para evitar rayar su superficie.

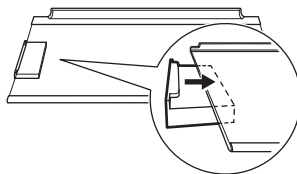
Instale el filtro de aire antes de activar el aparato.

1. Abra la carcasa de plástico y coloque la superficie plisada en la rejilla, colocando el filtro dentro del área marcada en la superficie reticulada.

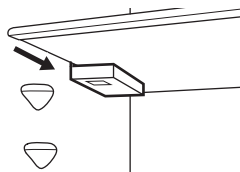


2. Sujete el filtro hacia abajo mientras cierra la carcasa de plástico hasta que oiga un clic.

3. Retire el estante de cristal superior del compartimento frigorífico. Deslice la carcasa de plástico con el filtro de aire en el lado izquierdo del estante de cristal.

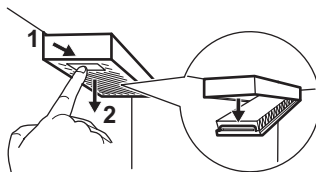


4. Vuelva a introducir el estante de cristal en el compartimento frigorífico. No golpee el filtro.

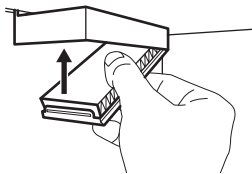


### Sustitución del filtro de aire

1. Abra la carcasa del filtro.



2. Retire el filtro de aire usado.
3. Inserte el nuevo filtro de aire en la carcasa y ciérrela.



## 7. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

### El aparato no funciona.

- Conecte el aparato a la toma de corriente correctamente.
- Encienda el aparato.
- Asegúrese de que haya voltaje en la toma de corriente. Póngase en contacto con un electricista cualificado.

### El aparato hace ruido.

Compruebe si el aparato está bien apoyado.

### La alarma audible o visual está activada.

Cierre la puerta o pulse cualquier botón para desactivar la alarma acústica.

### El compresor funciona continuamente.

- Ajuste la temperatura.
- Espere a que la temperatura se estabilice.
- Deje que los alimentos se enfrien a temperatura ambiente antes de guardarlos.
- Cierre la puerta correctamente.

### La puerta está mal alineada o interfiere con la rejilla de ventilación.

Consulte las instrucciones de instalación.

### La puerta no se abre fácilmente.

Espere unos segundos entre el cierre y la reapertura de la puerta.

### Hay demasiada escarcha y hielo.

- Cierre la puerta correctamente.
- Limpie o sustituya la junta.
- Envuelva los alimentos correctamente.
- Ajuste la temperatura.

### El agua fluye por la placa posterior del frigorífico.

Esto forma parte del proceso de descongelación.

### Hay demasiada agua de condensación dentro del frigorífico.

- Abra la puerta solo cuando sea necesario y ciérrela completamente.
- En verano y otoño, suba la temperatura en el frigorífico (aprox. 6-7°C).

### El agua fluye por el suelo.

Acople la salida de agua de descongelación a la bandeja de evaporación.

### No se puede ajustar la temperatura.

Desactive la función Extra Freeze .

### El quinto indicador de temperatura parpadea.

Póngase en contacto con el servicio técnico autorizado. El sistema de refrigeración mantiene los alimentos fríos. El ajuste de temperatura está desactivado.

### El primer o segundo indicador de temperatura parpadea.

Póngase en contacto con el servicio técnico autorizado. El sistema de refrigeración mantiene los alimentos fríos. El ajuste de temperatura está desactivado.

### La lámpara no funciona o las juntas de la puerta están dañadas.

Póngase en contacto con el servicio técnico autorizado.

## 8. DATOS TÉCNICOS

La información técnica figura en la etiqueta energética y en la placa de datos técnicos del

aparato, que puede estar situada sobre el aparato o en su interior.

El código QR de las etiquetas energéticas para la UE y RU suministrado con el aparato proporciona un enlace web a la información relacionada con el rendimiento del aparato. Para la etiqueta energética con la bandera de la UE, también puede encontrar la misma información en la base de datos EPREL UE accediendo desde el enlace

<https://eprel.ec.europa.eu> e introduciendo el nombre del modelo y el número de producto que se encuentran en la placa de datos técnicos del aparato. Guarde las etiquetas energéticas como referencia junto con el manual de usuario y todos los demás documentos que se proporcionan con este aparato.

## 9. INFORMACIÓN PARA INSTITUTOS DE PRUEBAS

La instalación y preparación del aparato para la verificación del diseño ecológico debe cumplir la norma EN 62552 (UE, Suiza y Reino Unido). Consulte Instalación para conocer los requisitos de ventilación, las dimensiones

de los huecos y las separaciones mínimas traseras. Póngase en contacto con el centro de servicio técnico autorizado para obtener más información.

## 10. ASPECTOS MEDIOAMBIENTALES

Recicle los materiales con el símbolo . Coloque el embalaje en los contenedores correspondientes para reciclarlo. Ayude a proteger el medioambiente y la salud pública reciclando los residuos de aparatos eléctricos y

electrónicos. No deseche los aparatos marcados con el símbolo  con los residuos domésticos. Lleve el producto a su centro de reciclaje local o póngase en contacto con su oficina municipal.



